

# 聖經報

一九七五年五月號

我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕  
遭害，因為祢與我同在，祢的杖、  
祢的竿，都安慰我。

詩篇廿三篇四節



# 聖經報 月刊



The Bible Magazine

創辦 人：翟輔民  
 顧問：包忠傑  
 陳終道  
 編輯顧問：滕近輝  
 編輯：程遠  
 聖經報社委員：鄭德音 何時鑑 都乾初 胡慕德  
 滕近輝 金新宇 吳迺恭

R. A. Jaffray, Founder  
 Paul H. Bartel, Advisor  
 Stephen C. T. Chan, Advisor  
 Philip Teng, Advisory Editor  
 Daniel Y. Cheng, Editor

## 目錄

復刊第二十七卷  
 一九七五年五月號

### 解經 靈修

亞弗月的教訓.....	程 遠 (2)
以賽亞書中的七呼聲.....	滕近輝 (4)
好露是驕傲的彩衣.....	蒼 萍 (9)
默想聖經——馬太福音.....	袁 之 (10)
字字珠璣.....	袁漢森 (14)
一年裏.....	蜀 民 (17)
聖經中的禱告 (13).....	包忠傑 (18)
只當愛慕那純淨的靈奶.....	選 (21)
真理與道理.....	郭超斌 (22)
以色列民族史之研究.....	丹 寧 (26)
但以理書的一三三五日.....	陳焜璋 (30)
神用口中的氣滅絕惡人.....	悃 人 (33)
真道剖析.....	程 遠 (34)
如何解釋聖經.....	鐘光祖 (38)
如何除掉我們的虧欠.....	王會澄 (40)
電視電影的不良影响 光照人前.....	益 民 (42)
人類的虛謊 錢財會飛去.....	愛 雲 (44)
基督教與中國文化 (上).....	單 仲 (46)
護短與溺愛.....	袁 之 (50)
神的恩手救活我 醫好我.....	李末淑娟 (54)
信主耶穌卅年 (7).....	王亞居 (56)
沉思默想.....	靜 之封底裏

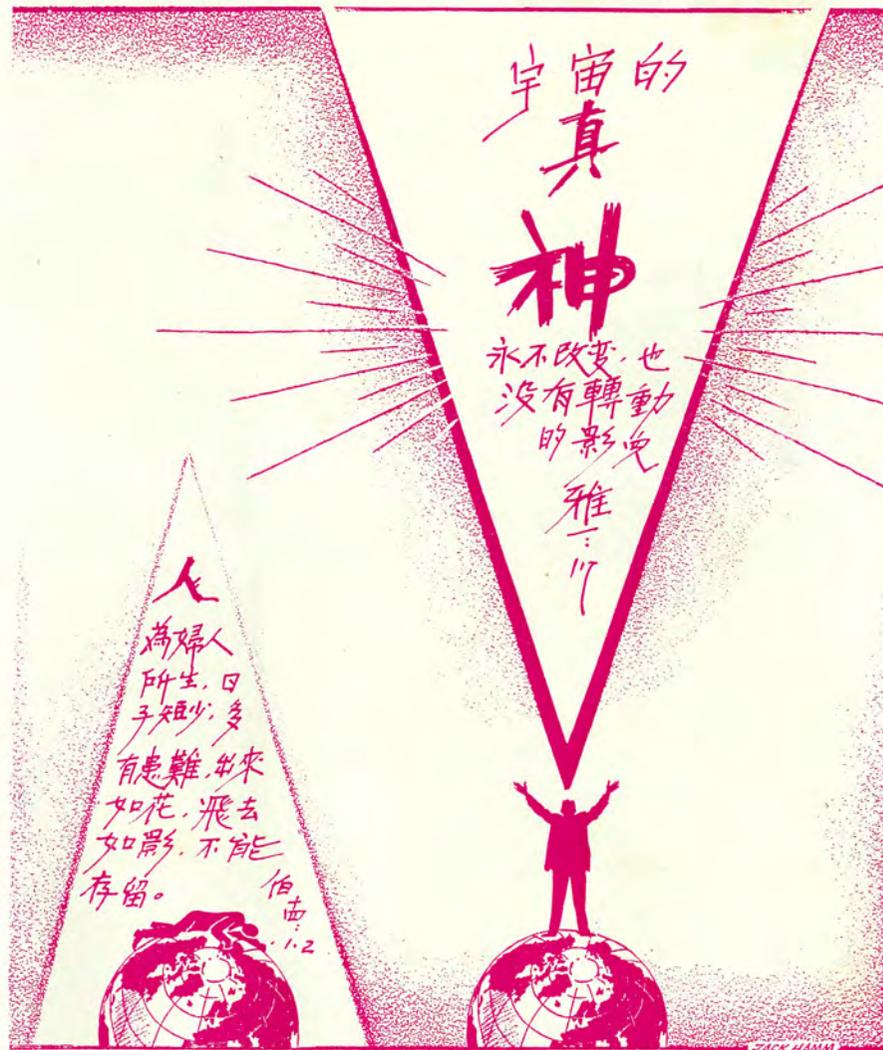
### 經筵 小品 專論

### 生活 証主

Published by The Bible Magazine Association, P. O. Box 5106, Tsim Sha Tsui Post Office, Hong Kong.

出版者：聖經報社 九龍漆咸道三十一號六樓 電話：三·〇二九六一  
 印刷者：合一印刷廠 九龍紅磡華豐街八號地下  
 全年報費：香港及澳門：港幣十元 台灣：新台幣一百元  
 菲律賓：菲幣三十元 星加坡：星幣八元 馬來西亞：馬幣八元  
 美國加拿大及其他國家：美金四元

# 生命繫於永恒才有永生





## 西弗月的教訓

程遠

西弗月乃猶曆之二月，即今之五月

「以色列人出埃及後四百八十年，所羅門作以色列王，第四年西弗月，就是二月，開工建造耶和華的殿。」（王上六：1）

「所羅門在位第四年，西弗月，立了耶和華殿的根基，到十一年布勒月，就是八月，殿和一切屬殿的，都按着樣式造成，他建殿的功夫，共有七年。」（王上六：37，38）

聖經中，從出埃及記十二章卅七節起，直到列王紀上第五章十八節止，這一段時間，就經過了漫長的四百八十年，其間所發生的事情，總是戰爭、混亂、死亡、刑罰和外邦人的轄制。所羅門王建殿，很明顯的可以看出是以色列人靈程的樞紐。這證明人性的軟弱，非要有一個高大輝煌，匠心獨造的聖殿，作他們精神的象徵，他們就不能安定。

當聖殿和內中的設備完成以後，所羅門獻殿，眾百姓獻上感恩祭，神的榮光充滿聖殿，眾民看見耶和華向他僕人大衛和祂民以色列所施的一切恩惠，就都心中喜樂，各歸各家去了。這景象，可說是以色列人

靈程的最高峯，是以色列國臻於極盛的時代。

如今，神的殿就是信者的身體（林前六：19），神的殿建立的時候，就是他的靈程進到誠心將自己的身體獻為活祭（羅十二：1）的時候——從前將肢體獻給不潔不法作奴僕，此後便將肢體獻給義作奴僕，以至於成聖（羅六：19），但其間，也會經過一段「四百八十年」的混亂、爭戰、悖逆、軟弱、死亡、受刑罰的時間。順服的心較強者時間就短，頑忽不順服者時間就長，但「四百八十」是屬「人」屬「肢體」的數字，神在這一段時間對信徒的容忍太大，聖靈常用說不出來的嘆息，替他們祈禱。

有一次在一間禮拜堂講道，散會後，禮拜堂的牧師要請我吃飯。他還有許多事要處理，一直到下午一時許，才領我到一間飯店。進門時，他走在前頭，飯店的燈光較暗，忽然他回轉身推着我說：「快走，我們去別家！」原來他教會中的幾個執事在裏面飛杯暢飲，一個個變成紅臉關公，並且座中還有一些油嘴滑舌的市儈人物。

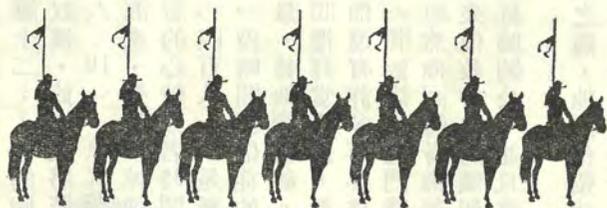
一個多鐘頭之前，他們作招待，作主席，收奉獻，處理各項事務，一派屬靈的樣子，然何一個多鐘頭之後，又和世俗的朋友混在一起，完全變成世俗化了！為何？以色列人在士師時代不就是這樣麼？掃羅時代

不就是這樣麼？大衛時代和大衛自己不也是這樣麼？

現今的時代太醜惡，信徒們所受的衝擊太多，太大，生活的現實轄制着信徒難以脫離世俗化，神的呼召（傳道人的宣講）要我們得勝，完全，因信息受感的信徒，無不願望「急起直追」，然而從何作起，內心一片茫然。這正是以色列人在混亂，戰爭（靈肉的交戰），悖逆，受責罰的光景。

「所羅門王在位第四年西弗月，立了耶和華殿的根基」，這是一個重要的啓示：你（妳）的內心（靈命）要順服神的律，肢體卻禁不住隨世俗化的風習所擺佈。但是你（妳）只有一個方法，為自己立定一個西弗月，先自打定根基。建造的工作一開頭，隨着聖靈的引導，一定會到達你的「七年」（神的數字），你的殿（肢體完全奉獻）就必建成。

須知，你的肢體若不完全獻上（建殿完工），你心靈是軟弱的，正如那幾位執事，在世俗的朋友面前無法堅強起來拒絕世俗之物，並且聖靈也無法在你裏面安居。然而你的殿建成以後，「祂豐盛的榮耀，藉着祂的靈，叫你們心裏的力量剛強起來，使基督因你們的信，安定的（原文）住在你們心裏，叫你們的愛心有根有基，能以和眾聖徒一同明白基督的愛是何等的長潤高深。」（弗三：16—18）



## 以賽亞書中的七呼聲

——滕近輝牧師講——

兄弟讀以賽亞書的時候，注意到本書發出多次重要的呼聲。這些呼聲，正是這一個時代的信徒所需要的。

### (一) 成聖的呼聲

第一個呼聲，是在以賽亞書第六章第三節：「聖哉！聖哉！聖哉！萬軍之耶和華，祂的榮光充滿全地。」

先知以賽亞在聖殿裏面，聽見撒拉弗在飛翔中所發的呼聲：「聖哉！聖哉！聖哉。」請注意，當這個呼聲出來的時候有什麼結果？第四節告訴我們，這個呼聲發出來的時候就產生「震動」。凡是聽見這呼聲的人都被震動。先知以賽亞被震動的時候，他發出了一個相應的呼聲：「禍哉，我滅亡了！」第一個呼聲引起來第二個呼聲。「聖哉，聖哉，聖哉，聖哉，」與「禍哉，我滅亡了！」互相應和。弟兄姊妹們！誰能夠受得起這一個聖哉的呼聲的震動呢？就是那些已經成為聖潔的人。如果你我已經成為聖潔，我們在這一個呼聲之中就能站立得住。我們不能夠受得起這「聖哉的呼聲」的震動？那時這一個呼聲改變了以賽亞，但願這一個呼聲也同樣的改變我們。我們不但要追求成聖，也要得着成聖。聖潔的神，要我們作祂聖潔的百

姓。列王記上第七章廿六節所說的非常有意思：聖殿裏面銅海的邊有一個特別的設計——百合花的樣式，多麼美麗！百合花是象徵聖潔，所以這銅海就預表我們的主耶穌基督，使我們成為聖潔，像百合花那樣美麗。你有沒有經過銅海的洗淨？在你的身上有沒有百合花的樣式？

摩西五經裏面告訴我們，在會幕裏面有洗濯盆，這一個洗濯盆是用特別材料造成的。出埃及記第卅八章8節告訴我們洗濯盆是用「做鏡子的銅」造的。那時沒有玻璃鏡子，所有的鏡子都是用銅造的，要用最好的銅才能够造鏡子。到洗濯盆前來的人，他們的樣子就反照出來，他們看見自己的本相，然後便得到潔淨。

### (二) 傳福音的呼聲

「報好消息給錫安的啊！你要登高山，報好消息給耶路撒冷的啊！你要極力揚聲，揚聲不要懼怕，對猶大的城邑說，看哪，你們的神！」（第四十九章九節）這裏所說的好消息是什麼？「看哪，你們的神！」這是神在肉身顯現。這就是福音。「從來沒有人看見神，只有在父懷裏的獨生子將祂表明出來。」第三節說：「有人聲喊着說，在曠野預備耶和華的

路，在沙漠地修平我們神的道。」這一個呼聲就是施洗約翰的呼聲，他預備主耶穌的道路。第五節說：「耶和華的榮耀必然顯現，凡有血氣的，必一同看見。」榮耀的神在肉身顯現，很多人看見祂。從前施洗約翰在曠野發出福音的呼聲，今天我們照樣發出這一個呼聲。這段經文要我們跑到高山上呼喊。「極力揚聲，不要懼怕！」我們要勇敢傳福音，同時要用智慧傳福音——跑到山頂上去呼喊。因為到高處呼喊的時候，聽見的人就多，這是教導我們要用最好的方法傳福音。如果一個人跑到一個低的地方去大聲喊叫，聽見的人很少，雖然他在用力的呼喊但是效果很小。感謝主，今天全世界各處的教會都在那裏思想如何用最有果效的方法去傳揚福音。我在香港銷路最廣的一份報紙上看見一篇消息的報導，是一個日本人寫的，他是一個作家，會到蘇聯去觀察，並到過其他很多地方。回來以後便寫了這一篇報導，他說他見過很多教會，他也看見很多的青年仍然是基督徒。另外有人說，今天的蘇聯還有二千萬的基督徒。

去年夏天，有一位在法國巴黎開中國餐館的弟兄回中國大陸去，經過香港，他是浙江人，他的兒子要在浙江結婚，所以回去參加兒子的婚禮。在香港的時候，他到兄弟的教會聚會，然後我們一起吃午餐談一

談。他告訴我說，一年以前，他的女兒從中國大陸出來到了法國的巴黎，她在離開中國大陸之前，在一天清早到山頭上參加基督徒的聚會。正下濛濛雨，他們在那裏禱告交通。我們看見無論在甚麼地方，基督的福音仍然是神的大能，正像保羅所說：「這福音是神的大能，要救一切相信的人。」我們今天需要極力的傳福音。你不是不是一個傳福音的基督徒？是不是福音到了你那裏就停住？還是福音的火把從你的手裏傳給別人呢？報好信息的人哪！到高山上去，你要極力揚聲，不要懼怕。

### (三) 基督化人生的呼聲

「有人聲說，你喊叫罷，有一個說，我喊叫什麼呢？說，凡有血氣的，盡都如草，他的美容，都像野地的花。草必枯乾，花必凋殘，因為耶和華的氣吹在其上，百姓誠然是草。草必枯乾，花必凋殘，惟有我們神的話，必永遠立定。」（第四十章六至八節）

這一個呼聲有兩方面；第一方面：凡是屬血氣的一切，盡都如草，他的美容像野地的花草。雖然他有暫時的「美容」，但很快便要枯乾，要凋殘。另一方面：耶和華的話立定，直到永遠。這是一個對比，這個呼聲就是要我們認清楚這一個對比。這個世界上的

一切，都是像草、像花一樣，好像很美麗，很有吸引力，使人追求這一切。他們忘記了這一切的一切都會枯乾，都會凋殘，這是世俗化的人生。但耶和華的話，要存到永遠。我們要領受祂的道，遵行祂的道。這是基督化的人生，這一種人生存到永遠。神的道和遵行神的道的人，都要存到永遠。

請大家一同讀一節聖經，約翰一書第二章第十六至十七節：「因為凡世界上的事，就像肉體的情慾，眼目的情慾，並今生的驕傲，都不是從父來的，乃是從世界來的。這世界和其上的情慾，都要過去，惟獨遵行神旨意的，是永遠長存。」請問你的人生是世俗化的人生還是基督化的人生呢？

我看見過一幅漫畫，主耶穌和一個基督徒握手，但是這基督徒的另外一隻手把他的心交給世界。很多的基督徒是如此，他們與主的關係是「沒有心」的關係，他們的心都是在世界裏面。他們被世界同化，過的是世俗化的人生，不是基督化的人生。

### (四) 信行合一的呼聲

「你要大聲喊叫，好像吹角一樣，喊叫說：耶和華的百姓好像行義的國民，看哪！你們禁食的日子，仍求利益，勒逼人為你們作苦工。你們禁食，卻互相

爭競，以兇惡的拳頭打人。」（第五十八章一至五節）這些人一方面好像行義，好像熱心宗教，但是在另外一方面，卻勒逼人，損害人，以兇惡的拳頭打人。表面上是一樣，實際上是另外一樣；他們所信的和他們所行的不同。耶和華對以賽亞說，你要大聲呼喊，像吹號那樣的呼喊，要提醒我的百姓：他們所信的和他們所行的，要打成一片。這一個呼聲非常重要，也是我們所需要的。

### (五) 見證的呼聲

「你們要從巴比倫出來，從迦勒底人中逃脫，以歡呼的聲音傳揚說，耶和華救贖了祂的僕人雅各」（第四十八章廿節）「以歡呼的聲音傳揚」，這是快樂見證的呼聲，這個呼聲是預言。在這裏以賽亞說，以色列人將來有一天要被擄的地方釋放出來。在以賽亞的時候，以色列人還沒有被擄，但是先知以賽亞預先告訴他們，因為他們違背耶和華，所以將來要被擄。但是有一天耶和華的救恩要臨到他們，他們要被釋放出來。這個時候他們就要歡歡喜喜的以呼聲作見證：「是的，耶和華救贖了我們！」以賽亞的這個預言有沒有應驗？有。當以色列人被擄的七十年滿期的時候，先知但以理就披荊蒙灰，流淚禱告：神就感動

古列王的心，讓他下令要以色列人可以回國，耶和華預定的救恩計劃成全了。在以賽亞書裏面有很多次說：「你們就是我的見證。」以色列人在一九四八年復國，當時的總統讀了以賽亞書第四十三章第五至六節：「不要害怕，因我與你同在，我必領你的後裔從東方來，又從西方招聚你。我要對北方說，交出來，對南方說，不要拘留，將我的眾子從遠方帶來，將我的眾女從地極領回。」第十節：「耶和華說，你們是我的見證。」當以色列人從天涯海角被招聚回來復國的時候，他們就是神的見證。今天我們需有堅固的信心，我們的信心是建立在神的話上，我們看見神的話語正在一句一句的應驗。讓我們作信心的見證，在今天的這一個時代裏面，基督的教會需要一班有信心的基督徒，他們站立在神的話上。神的話好像磐石一般，安定到永遠。

### (六) 復興的呼聲

「我整天伸手招呼那悖逆的百姓，他們隨自己的意念行不善之道。」（第六十五章二節）耶和華整天伸手招呼祂的百姓以色列人，要他們回頭復興。神的百姓離開神，隨着自己的意思做事，他們離開了神的路，冷淡，退後。神整天不斷的在那裏招呼他們回



## 好露是驕傲的彩衣

· 蒼 萍 ·

你在動物園裏觀賞禽獸時，若看到孔雀在籠子裏悶悶不樂，垂着尾羽漫步，你想等牠開屏觀賞，怎樣也無法引起牠的興緻。若果有一位身着彩衣的女郎在牠面前一站，牠一瞥見，立即神采飛揚，傲然的昂起鳥頭，尾羽緩緩的張開，美麗的彩屏豎立起來，引起人們一陣歡笑。所以喻道故事或寓言，總常用孔雀來比喻「驕傲」。

沒有靈性的畜類表現一點驕傲，倒還可以博得人的歡欣，被挑戰的彩裳美女，也不以為忤，可是人在大衆面前不服輸，表現驕傲的態度，卻是最令人討厭的。

一個人在某一方面有特長，總喜歡在人前「露一手」，那便是驕傲的另一種姿態的表現。歷代那些持才傲物，不知抑損的人，較多失敗或遭殺身之禍。所謂「滿招損，謙受益」，皆訓誨良言。

聖經的教訓更多：

「耶和華保護誠實人，足足報應行事驕傲的人。」（詩卅一：23）

「耶和華雖高，仍看顧低微的人，祂卻從遠處看出驕傲的人。」（詩一三八：6）

「敬畏耶和華，在乎恨惡邪惡，那驕傲，狂妄，並惡道，以及乖謬的口，都爲我所恨惡。」（箴八：13）

「驕傲來，羞恥也來，謙遜人卻有智慧。」（箴十一：2）

「凡心裏驕傲，爲耶和華所憎惡，雖然連手，他必不免受罰。」（箴十六：5）

「耶和華必撤毀驕傲人的家。」（箴十五：25）

「驕傲在敗壞以先，狂心在跌倒之前。」（箴十六：18）

「心驕氣傲的人，名叫褻慢，他行事狂妄，都出於驕傲。」（箴廿一：24）

「神阻擋驕傲的人，賜恩給謙卑的人。」（彼前五：5）

「基督徒生命中若還有一些驕傲的成份，那不是神的性情（彼後一：4），他也永遠沒有平安。因此耶穌要我們學像祂的謙卑，我們心裏必得享安息。」（太十一：29）

頭，天父對祂的兒女沒有灰心，我們的主對祂的教會也沒有灰心。雖然我們有些時候很不好，跌倒、冷淡、退後，但是天父的愛仍然不變，祂整天在那裏等候，在那裏招呼，等待我們回轉歸向祂，復興起來。今天的時代，有很多冷淡退後的基督徒，求主用我們每一個人，做主的器皿，去帶他們回來。

### （七）代禱的呼聲

「耶路撒冷啊！我在你城上設立守望的，他們晝夜必不靜默，呼籲耶和華的，你們不要歇息。」（第六十二章六節）有人向耶和華發出禱告的呼籲，他們是代禱的基督徒，他們在守望樓上不斷的呼籲禱告。神對這些人說：你們不要灰心，你們代禱的工作不要停止，你們要在施恩台前常常發出禱告的呼聲，你們要再接再勵！在我們的周圍有很多代禱的見證人，我們看見他們的代禱很有功效，我們並看見神坐在寶座上，實在聽了他們的禱告。

去年八月，兄弟有機會到韓國，看見他們教會在早上五點鐘的禱告會，這不是少數教才有禱告會，乃是普遍的情形。在福音爆炸大會中間，一天晚上有六十萬基督徒通宵禱告。一位韓國的牧師對我說：「韓國的教會常常像這樣的禱告，神一定要做特別的

工作。」

有一件稀奇的事：在美國有一位信徒去世的時候，有人在他的遺物中發現一本很厚的簿子，裏面寫有六萬個人的名字和地址，這是他代禱的名單。其中二萬六千人是中國人，一萬六千人是非洲人，九千是印度人，六千是日本人。這一件事希奇到令人難以置信。感謝主，在每一個教會中，主都興起一些代禱的人，這些人對基督的國度有很大的貢獻，祇有將來我們在天家的榮耀裏面才曉得。這些人的代禱，成全了何等大的事。但願今天基督的衆教會都接受這七種的呼聲。

### 小 啓

本刊於一九七四年十二月號第28頁所發表之「以利亞的能力」，有讀者指正一部份係抄自勵爾博士所著「以利亞與其得力之秘訣」一書，至爲感謝，那位作者「苦難中的弟兄」，現仍居外地，無法與之通訊，在此謹向讀者代爲致歉，亦本刊工作上之疏忽，敬祈見諒。

聖經報社啓



## 默想聖經——馬太福音

袁之

### 積財於天的教訓

「不要為自己積儲財寶在地上，地上有蟲子咬，能銹壞，也有賊挖窟窿來偷，只要積財寶在天上，天上沒有蟲子咬，不能銹壞，也沒有賊挖窟窿來偷，因為你的財寶在那裏，你的心也在那裏。」馬太福音六：19

—21節

首先我們當明白始祖在樂園裏的時候，生活極其簡單，其生命卻彰顯了極大的能力——治理全地，並管理海裏的魚，空中的鳥，和地上各樣行動的活物。如今科學發展到了極限，卻只能運用無生命的物質，地上和海中的活物，除了會傷害或殺死牠們以外，無法管住牠們。

始祖違命被逐以後，他的兒孫們，在生活上也逐漸麻煩了，很自然的就知道以增添財物與擴張勢力為務，因此我們當明白**積財劣習是落在咒詛中的結果**。

該撒提比留曾說：「錢財，壞主子，好奴隸。」但人性被圈在罪的權勢之下，人人都要作它的奴隸，因此最現實不過的就是錢財：「貧窮人連隣舍都恨他，富足人朋友最多。」「貧窮人弟兄都恨他，何況他的朋友，更遠離他。他用言語追隨，他們卻走了。」（箴十四：20，十九：7）

猶太人的習慣，富戶家喜歡積金銀寶石，（世界各地猶太人多經營金銀寶石的生意），一般人家喜歡積存衣物（猶太人的衣服變化少，但重花色和質料）和各樣裝飾品，每次外族軍隊入侵，攻破城門（大窟窿）以後，就大肆劫掠富戶，搶奪珠寶。而巴勒斯坦地方，有西風吹送的潮氣（來自地中海）和東風吹送的熱流（來自阿拉伯沙漠），最容易腐蝕衣物，他們也喜歡把金銀寶石埋在地窖裏，金銀容易發霉生銹。一個人成爲財主以後，自然的既吝嗇又心硬，眼看着窮苦的羣衆飢餓掙扎，寧讓衣物發霉，讓金銀寶石生銹，因此雅各責備他們說：「喀！你們這些富足人哪！應當哭泣號咷，因為將有苦難臨到你們身上。你們的財物壞了，衣服也被蟲子咬了，你們的金銀都長銹，那銹要證明你們的不是，又要吃你們的肉，如同火燒，你們在末世，只知積儲錢財。」（雅五：1—3）

3）專注或用過多的時間追求財利的人，應以這段經文爲警戒。

世上的金銀財物，在天上毫無價值，若把地上的財物變爲福音工作或各樣善事的用途，它在天上的價值就和你神聖工作的價值是同等的，這利潤是何等的大呢？有一間教會，在銀行裏有很多存款，怎樣也捨不得動用它來作傳福音或有益於人羣的用途，其理由

是「讓它生息」。這些執事和傳道人應當明白天上的利息是無可數計的，就不致那樣小氣，那樣糊塗了。

**錢財對傳道人是最大試探之一**——你錢財的數字增加，你屬靈的智慧減少，能力減少，愛主愛人的熱心也減少；你的錢財增加，你屬世的地位增加，你的驕傲增加，你對聖工的懶惰增加，你的糊塗也增加。有一位傳道人，本來很有愛心和能力，講道非常的感動人。後來他去×國賺了不少錢，一個暑假回國省親，教會舉行聯合聚會，請他作講員，弟兄姊妹無不搖頭嘆息：「他大不如以前了！」

撒該蒙主誇獎是有道理的，他歸主後以，就散發錢財給窮人，詭詐了誰就賠還四倍，（路十九：1—10）他真是一個智慧之子：a. 可消除猶太人對他稅吏身份的憎嫌，b. 可消除他良心的譴責，c. 可存財寶於天而常顧念上面的事。

錢財、地位、權勢是相連的伙伴，它容易在心中居首位，因此保羅說：「貪婪就與拜偶像一樣」（西三：5），一個信心不堅固的人有了錢財，那些相連的條件，就爲他建造巴別塔，他不自覺的坐上塔頂的寶座上了。古時巴別塔一出現，言語就不能相通；許多信徒在窮困之時，彼此可以暢然交談，心靈裏也默然相契，相愛無間。但當他有了錢財、地位、勢力之

後，（實際脫已離了真道。有美好靈命者自然不會變質），即或他仍然和藹可親的和你打交道，撐着笑臉寒暄問好，你會感覺到心靈裏不能交通，彼此間有了一層無形的間隔，這便是靈裏的言語不通了。

凡掉在錢財（大排、名牧等頭銜亦屬之）之陷阱中的人，大多不知道自己的危機，雖然他仍撐笑顏對人，故作謙卑的登台亮相，但怎樣也掩蓋不了他躊躇滿志，怡然自得的心情，所以耶穌講「積儂財寶」的道理以後，接着說：「眼睛就是全身的燈，你的眼睛若瞭亮，全身就光明，你的眼睛着昏花，全身就黑暗，你裏頭的光若黑暗了，那黑暗是何等的大呢？」（太六：22，23）——肉身的<sup>1</sup>光明，在乎肉眼無病，靈性的<sup>2</sup>光明，在乎靈命純淨。

**你若要靈裏豐富**，你的生活就當盡量簡化，（你多一分錢財，就多一分麻煩），「你的財寶在那裏，你的心也在那裏。」（太六：21）你沒有地上的財寶，你的心就必有很多的時間、機會來經營天上的財寶，你的心在天上，你的心就得安慰，因愛心互相聯絡，以致豐富充足在悟性中有充足的信心，並真知道神的奧秘就是基督，所積蓄的一切智慧知識，都在祂裏面藏着。（參西二：2，3）像這樣，你怎會沒有能力，怎會沒有愛心，怎會閒懶不結果子呢？

曾經有人作過一個普遍的調查統計，平均一個人一生的費用（活到八十歲，中等的<sup>1</sup>生活，包括衣食住行）只需美金七萬元之譜，人的操心，煩惱，是生活以外的費用，是沒有標準、限度的。

照這樣的分析，則人類一生的苦惱，人間的爭執不休，徇屬多餘。事實上，哲學家把事理想透以後，類多飄泊恬淡，不求豐衣足食。異教徒從教義中體驗了人生的實質，六根盡除，歸宗道諦，也會散淡寂滅，了此殘生。在他們的眼中，那些爭逐名利的政客、商賈，都是愚頑和作孽的。確，人類一生為身體憂慮衣裳，為生命憂慮飲食，實在不如遨遊自在的飛鳥，超人鄙視權利薰心之徒，不無道理。

**「一個作奴僕的（原文）不能事奉兩個主。」**（太六：24）這是絕對的事實，世上許多有錢財而又虔誠愛主的人，他是把他的家業聖別了的——他的錢財是屬神的，他為神經理。敬拜，事奉和經營，皆一心為主。若以經營為主，金錢第一（落在此種景況中的人是不自覺的），就不可能真心事奉神了。有一次參加禮拜，座前一位富商，不時掏出筆記本來抄寫、計算，無法安靜下來聽道。散會後，在門前和牧師握手：「你今天講的道太好了，我很受感動。」我心中很不是滋味。如今事實證明，他早已不去禮拜堂了。

多年前，在台灣的潮州鎮住着一位英籍女教師，我去拜訪她，適她不在家，有一個老頭兒帶我進她屋裏坐，一間破爛的平房，真是四壁蕭索，身無長物，不禁感慨萬千。後來和她見面了，但見她隨身攜帶一個小包，身着灰布旗袍，腳穿黑布平鞋，都是她親手做的，我就對她說：「海教師！您的生活太簡單了！」她說：「我不會管我自己，也沒有時間，不簡單不成呀！」

簡單的三句話，就令我感動得隱忍不住眼淚了。凡聽過她講道、查經的人，皆可見證她靈命的豐富，屬靈智慧的充實。她簡單的生活，正是她靈命豐富的原因。

所以「義人所給的果子，就是生命樹，有智慧的必能得人。」（箴十一：30）「智慧人必發光，如同天上的光，那使多人歸義的，必發光的星，直到永遠。」（但十二：3）

神救贖我們的最終目的，乃是叫我們回復到樂園的形象，活在樂園裏——生命樹（聖經，基督），所有樹上的果子（自然生長的，由神而來的供給），衣蔽榮光（太五：13—16）。

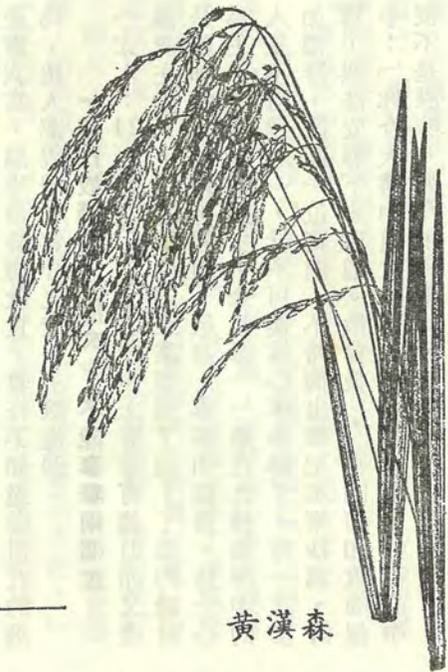
### 勿慮衣食

人類一生「為生命憂慮，吃甚麼，喝甚麼，為身體憂慮，穿甚麼」（太六：25）這是離棄神的自然現象，「惡人一出母胎，就與神疏遠，一離開母腹，便走錯路，說謊話。」（詩五十八：3）人類沒有安全感，而生活上最有效的工具，惟有錢財，因此錢財能加強人心理上的一些安全感。

「你們那一個能用思慮，使壽數多加一刻呢？」（太六：27）太多的現實例子，顯明在我們眼前；許多熱衷實業的人，天才橫溢的展露他的才華，二三十年的努力，自然會有相當的成就，可是他們的生活大多是不美滿；他和家裏的人毫無感情可言，中國的太太們沉迷在麻將桌上，西洋人的妻子下堂求去。

過去，「成功」是美國人幻想的基石，為了達到「成功」的目標，不惜超時間工作，利潤的數字是他們的興奮劑，但精力透支過剩，除了利潤的數字可給他們短暫的慰藉外，其他（家庭，親友和各種享樂）毫無興趣可言，說「有錢人寡情」，實際多數是心不由己。如今，美國人把「成功」喻為「死亡之吻」了。

然而，人類活在黑暗之中，「成功」的人，大多是悲劇收場，他們的事蹟已顯示在人羣中，專家也提出嚴重的警告，但「後起之秀」們，一個個自信「我不會」，仍然朝着錢財的幻影向前奔跑。



黃漢森

## 字字珠璣

——新約希臘文字研究——

### 慣懶了

今天自由世界中的基督徒是幸福的一羣，不單擁有信仰、敬拜和傳福音的自由，而且可以從多種不同的媒介中，新鮮而深刻地領受神的信息。藉着文字，廣播，電視，錄音，講台，詩歌，和話劇等不同的形式，不斷刷新我們對聖經真理的領悟。不過，一個最大的危機就是：我們採用那些喜歡從一些容易接受的方式傳遞來的信息，卻減少了需要花費很多時間、心血和個別的辛勞才能獲得信息的方式。我們習慣了即熱即吃的食物，反而不願意親自下廚，弄一些精美菜餚，或者僅是偶一為之，當作生活的情趣之一。是否在我們讀經的生活上，也受到這種趨勢所影響呢？我們寧願聽名牧講解聖經，或讀一些培靈講道集、信仰和生活指南等的書報，多過我們親自殷勤地鑽研聖經呢？甚至作為傳道者，也會向釋經書籍尋求靈感，多於在禱告和默想聖經時直接領受活潑新鮮的真理！教會中信徒靈命的幼弱膚淺，實在是深受此種趨勢的災害。

### 心聲

近年來重新繙譯聖經的工作成爲一種運動，在中

國教會歷史上，是自官話和合本一九一九年出版以來最盛大的一件事。幾個譯經機構，持着不同的繙譯原則、閱讀對象、發行目的來努力從事，實在可以說是代表年輕一代的弟兄姊妹內心潛藏的託付。他們覺得對神話語正確的了解是這末後的世代最重要的；他們更覺得神的話語本身應該可以成爲引人歸主的直接工具；他們更希望擁有一本在文字和言詞上是足夠現代化的聖經。這種心底的渴望，正是出於要具體地解決前述靈命浮誇的補救良方。

在這一篇文章裏（主若許可，希望在以後的文章中），筆者願以一個渴慕正確了解神話語的學生身份，和大家談談新約聖經原文（希臘文）一些別有趣味的字詞。聖靈感動使徒們寫新約聖經時，所用的希臘字，有些實在美妙神奇得叫人歎爲觀止，盼望我們亦能透過繙譯，捉摸到原文的神韻，讚賞其字字珠璣，更透澈了解聖經的眞道。

### 恩賞、恩賜

近年來在政治科學，社會學，甚至領袖訓練中，經常有人提及某些別具異稟的「奇里斯瑪」式人物。「奇里斯瑪」一詞，實在即是希臘文 CHARISMA 一字的音譯。「奇里斯瑪」基本上是「禮物」的意思。

在新約的希臘文以外，甚至在古典希臘文之中，這個字是很罕見的。在蒲草紙的記錄中，也不多见，但有一張蒲草紙上，有人運用這個字。他把自己的家財分爲「購買得來的」（GK. apo agoras）和「賞賜得來的」（GK. apo chaimatos）兩類。新約中也只保羅才特別運用這個字。它總共出現過十七次，其中十六次都在保羅的書信中（教牧書信有兩次），其餘一次是在彼得前書。它的用法可分爲下列六項：

1. 最常用的意思就是指「恩典的禮物」（恩賜）。保羅切望到羅馬去，要把一些「恩賜」分給他們（羅一：11）。哥林多教會的弟兄姊妹，在「恩賜」上是沒有缺乏的（林前一：17）。保羅勸導他們要追求最大的「恩賜」（林前十二：31），然後唱出愛的詩章。基督徒的生命是滿帶着恩賜的。
2. 它用來表示上帝「赦罪的恩典」。人犯罪受審判的刑罰是理所當然的，羅馬書五章十五、十六節把人的罪和神赦免之恩作出對比。羅馬書六章二十三節說罪的工價就是死，唯有神的「恩賜」卻是永生。
3. 它也指着人所擁有「天生的稟賦」。保羅說，我們各人都領受從神而來的「恩賜」（林前七：7）。彼得呼籲信徒各人要照所得的「恩賜」彼此服事（彼前四：10），也是指着人本身所有的才幹說的。

4. 它用來表示「當人被按立領受聖職時所獲得的恩賜」。保羅吩咐提摩太切勿不可輕忽他從眾長老按手時所獲得的恩賜(提前四：14；比較提後一：6)。雖然神這種恩賜是藉着人的手而賜予人，但本質上它卻是屬神的。

5. 它也用來特指那些「在教會的事奉上所運用的特殊恩賜」。這些恩賜在兩處地方開列出來：羅馬書十二章六至八節列出有說預言、事奉、教導、勸勉、施捨、治理和憐憫人等七項。哥林多前書十二章八至十節的名單更長。四章二十八至三十節則指出對不同的人，神就分給他們不同的「恩賜」。

6. 最後，在哥林多後書一章十一節中，這個字也有「神在困難的環境中施救」的意思。

這個字基本的意思，就是一種自由和自白的禮物，是給予那些不是賺取的人，那些毫無功勞可言的人。這純然是出自神的恩典，甚至人絕對不能藉着努力來達成或獲得的東西。

羅馬書六章二十三節把這個基本的意思解釋得最清楚。有兩個字是互相對立的。罪的「工價」就是死。「工價」(Gk. *opsonia*)字面的意思是「購買煮熟了的肉類的金錢」，也是「一個士兵的薪酬」的常用字。換句話說，人犯了罪，他賺得的酬報就是死

亡。但上帝的「恩賜」卻是永生。「恩賜」也是一個軍隊的用語。當一位新王登上王位，或者他慶祝生辰大典的時候，他賜他的軍隊一份「恩賞」，通常是一筆可觀的金錢。這筆錢不是他的經常性的薪酬，而是白得的，不用勞力換取的，是因為君王心地仁厚便輕易舉地得到的。

故此，我們一生辛苦勞碌賺取的只是死亡；而我們所有的，都全是神的恩賜。一切都來自神。生命所享有的恩賜，使罪蒙遮蓋的恩賜，天生的才幹，用來服務教會的屬靈恩賜，我們所擔負的職任，甚至我們的身體和靈魂在苦難中受到威脅卻安然渡過的時候……都是神賜的，神作的，是神白白的賞賜。

資料取材自己巴刻里著的「新約字詞」

### 小啓

親愛的讀者、弟兄姊妹們！我們想盡方法寄給那些極其缺乏中文刊物的地區，以供應信徒們靈性的需要，但他們那些地區是無法收到訂費，希望你們為此奉獻。

聖經報社啓



## 一年裏

### 蜀 民

一年裏，地球繞太陽走的速率，每分鐘一千七百六十公里，但因地心吸力的關係，我們毫無所覺，科學家只能用儀器測知。

一年裏，地球繞太陽公轉一週為一年的曆法，約為三百六十五日六小時九分九秒，是為「恆星年」，每年所餘的五小時四十八分四十六秒，積至四年約滿一日(廿三小時十五分四秒)，是為「閏年」，較平年多一日。

一年裏，太陽減去重量約為一百卅二億噸，而地球則增廿七公噸。

太陽減少到相當程度，熱量減少，對各星球失去制恆作用，地球離開本位，即遭毀滅。

一年裏，整個太陽系在公轉中移走六億公里，結果將移至宇宙的何方，無從得知。

一年裏，平均有二千五百噸天外飛來的宇宙物質，如隕星之類的東西降落地面。

一年裏，有四十萬立方公里的水(雨、雪、雹)降落地面，但同樣有相等積量的水蒸氣升到空中，化為雲層，遇冷又降為雨，循環不絕。

所羅門說：「江河都往海裏流，海卻不滿，江河從何處流，仍歸還何處。」(傳一：7)

一年裏，全球平均有一千六百萬次雷雨，在太空中有三十億五千三百六十萬次閃電，平均每秒鐘閃電一百次，有的看得見，有的甚遠，或為雲層掩蔽，肉眼看不見的。

一年裏，從陸地流入海洋的水有三萬立方公里，而海洋底層的水流速度僅一英里而已，越是上層流速越快，越是下層流速越慢。

一年裏，平均會發生五次日蝕，三次月蝕，天文學家能測出日月蝕發生的時間和那些地區能看得見。

一年裏，格陵蘭大島向美洲大陸移動二十五公尺，終有一天會和北美洲連接起來，可能使美國多出一個洲呢！

一年裏，全世界約有六千三百六十七萬個嬰兒降生，平均每秒鐘誕生兩個，卻有一·六五個人死去。



### 禱告如獻燔祭

(讀此章以前請留心讀此經文：出埃及記19章38至46節民數記28章全)

今日信徒崇拜的禱告正如古時以色列人獻燔祭一樣。以色列人所獻的祭分為兩種。一種是贖罪祭，另一種是完全崇拜神的。稱為馨香的祭，就是那些蒙神喜悅的祭——燔祭、平安祭和素祭。其中以以色列人所獻最多的就是燔祭，這祭就是向神表達感恩、讚美和崇拜的心意，所獻的祭牲中羊羔為最重要。今日信徒禱告總是要靠神的羔羊主耶穌的名，依賴祂的功勞來到神面前。祂「為我們捨了自己，當作馨香的供物和祭物獻與神」。(以弗所五章二節)主耶穌也為我們模範的大祭司，以愛父的心意將自己獻給父神，使父神的心充滿了快樂。讓我們思想一下這樣的燔祭在神面前有何價值。

### 1. 燔祭如同神的飲食 (民數記廿八章一節)

神當然不像人需要物質的飲食才得以生存，祂沒有肉體，但是在祂的心裏卻有很深的渴慕；祂

渴慕人的愛心，人的順從，人的崇拜。主耶穌為此而道成肉身。順從了父而又將自己獻給父，父神的心就滿了安慰，得了充分的愉快。中文聖經說：「獻給我的供物，就是獻給我作馨香火祭的食物」。這話可以另翻為「將獻給我的供物——我的食物」。就是說，這祭物等於神的食物。英文本翻為：「My offering, my bread for my sacrifices made by fire for a sweet savour unto me.」這樣看來向神獻燔祭就使神心中的飢渴得以滿足。今日信徒以禱告向神崇拜，也當如此使神歡樂。

### 2. 燔祭的火是超然的火

從該隱和亞伯獻祭，就看出神所要的祭是用火所獻上的。古時敬畏神的人蒙了神的喜悅，就有奇妙的火從天上降下來焚燒所獻的祭牲。如摩西造好了會幕正獻燔祭時就「有火從耶和華面前出來在壇上燒盡燔祭」(利未記九章廿四節)照樣基甸向神的使者獻肉和無酵餅，那「使者伸出手內的杖，杖頭挨了肉和無酵餅，就有火從磐石中出來燒盡了肉和無酵餅。」(士師記六章廿、廿一節)。大衛買了一塊地要為耶和華造聖殿，「大衛在那裏為耶和華築了一座壇，獻燔祭和平安祭求告耶和華，耶和華就應允他，使火從天降

在燔祭壇上」。(代上廿一：26)等到所羅門造好了聖殿，在其中禱告感謝神「就有火從天上降下來燒盡燔祭」。後來以利亞和巴力的先知爭辯的時候他說：「那降火顯應的神就是神」。巴力的先知用盡了一切的方法總沒有火降下，但以利亞禱告後，「耶和華降下火來燒盡燔祭，木柴，石頭，塵土，燒乾了溝裏的水」。(王上十八38)皆表示祂歡喜並收納所獻的祭。

### 3. 祭壇上的火不可熄滅 (利六13)

神降了屬天、聖潔、非凡的火。這樣的事只有行奇事的神才能作到的。既有了這寶貴的火，獻祭的祭司們就有了重要的責任；他們必須日夜照顧那神聖的火。萬不可讓那火熄滅。每日，每月，每年所獻的祭都靠着神一次所降下來的火時時向上燒着那馨香的祭烟。神以慈愛的恩惠降火下來指望敬拜祂的人要以崇拜祂的心意照顧那火，使它不會熄滅。

### 4. 獻祭必須有犧牲和流血 (申卅9)

人若要與神親近、交通，就必須為自己贖罪，惟一的方法就是流血捨命，是要一切獻祭的人因指望將來的救主而因信祂得蒙赦罪。

## 5. 所獻的祭牲一定要完全無殘疾

人若要崇拜聖潔的神就必須獻上無殘疾的祭牲，只有這樣才可以蒙神的喜悅。信徒靠着那無罪的主耶穌也帶着祂的功勞就成爲「無玷污、皺紋等類的病」來到神面前，向祂獻上可蒙悅納的燔祭。

在舊約時代，神看以色列人的燔祭，如同能够充飢、可使祂心意舒暢的食物一般。今日信徒也照樣能以崇拜使父神的心意滿足。神今日不會再要我們獻上許多祭牲，主耶穌已經一次將自己獻上，蒙父神心滿意足了。信徒還能作什麼可使父親的心快樂呢？

## 1. 我們應將自己獻給神（羅馬12章1節）

信徒蒙恩靠耶穌的功勞得救了，就當以感恩的心，如同保羅所說：「將身體獻上當作活祭」。這樣一生爲主而活，就如馨香的燔祭，其香味上升達到父神的面前，使祂心滿意足。

## 2. 信徒口中的讚美如同獻燔祭一樣

有經文這樣說：「我們應當靠着耶穌常常以頌讚爲祭獻給神，這就是那承認主名之人嘴唇的果子。」（來十三：15）大衛也有同樣的話說：「願他們以感謝爲祭獻給祂，歡呼述說祂的作爲。」（詩一百〇七篇

廿節）「你們要以感謝爲祭獻與神。」（詩五十篇十四節）約拿先知也說：「我必用感謝的聲音獻祭與祢。」（約拿二章九節）

## 3 信徒的樂捐如同獻祭

使徒保羅關於腓立比教會的捐項說：「我從以巴弗接受了你們的餽送當作極美的香氣，爲神所收納，所喜悅的祭物。」（四章十八節）信徒若對神的僕人或對教會懷有慷慨的心意，神也看爲馨香的祭物。

## 4. 信徒認識神，行事為人比獻馨香的祭更美。

何西阿先知如此說：神「喜愛良善，不喜愛祭祀，喜愛認識神勝於燔祭」。（六章六節）

## 5. 痛悔的心就是美。

「神所要的祭，就是憂傷的靈。神阿，憂傷痛悔的心，你必不輕看」（詩五十一篇十七節）

當主耶穌行路餓了要吃無花果樹上的果子時，那樹上卻沒有果子，只有葉子。祂就立刻咒詛那樹。神所要的就是要我們「靠着耶穌基督結滿了仁義的果子，叫榮耀頌讚歸與神」。（腓一：11）弟兄們阿！你當知道神向你所渴慕的就是要你一生結出仁義的果子了，這就是一生向神獻上馨香的燔祭。



## 只當愛慕那純淨的靈奶

· 選 ·

大衛立意要爲耶和華建造殿宇，耶和華卻對他說：「你流了多人的血，打了多次大仗，你不可爲我的名建造殿宇，因爲你在我眼前，使多人的血流在地上。你要生一個兒子，他必作太平的人，我必使他安靜，不被四圍的仇敵擾亂，他的名要叫所羅門，他在位的日子，我必使以色列人平安康泰，他必爲我的名建造殿宇。」（代上廿二：7-9）從大衛立意時起，便爲建殿預備材料，直到他兒子所羅門開始建殿，足足經過了卅年。

從這段歷史裏昭示了我們一些寶貴的教訓：

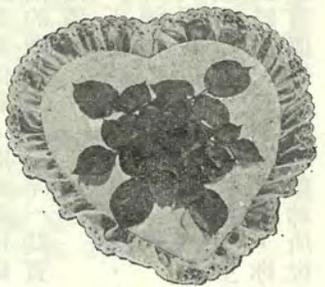
1. 老王大衛（象徵自然人）不能爲耶和華建殿，只有新王所羅門（象徵基督裏的新人）才可完成此「至好」的心意。

你在教會裏，出自自然人的「好心好意」、「合情合理」、「情面難卻」、「感情用事」等合乎「道德」原則的「心理」來推展神的工作，是完全的錯誤，這是自然人的道德面，它也可以根據道德原則（或趨使）用「血氣」來完成事工。

2. 大衛預備材料三十年，是象徵聖工人們的操練時期——祭司和利未人要到卅歲，才能進聖殿供職，耶穌到卅歲才出來傳道。吾人也當有一段安靜的操練時間，如保羅在阿拉伯的曠野靈修三年（其實他過去已蒙神的安排在各方面受到充分的訓練），才出來正式傳道。

3. 所羅門一生平靜安康，象徵基督徒的新人，在聖靈裏享受的平安，這樣的新人，才能爲神工作。

我們在主面前，只當「愛慕那純淨的靈奶，像才生的嬰孩愛慕一樣，叫你們因此漸長，以致得救。你們若嘗過主恩的滋味，就必如此。」如此的追求，就是你的豫備時期等到時候、日期滿之時，你在「主面前，也就像活石，被建造成爲靈宮，作聖潔的祭司，藉着耶穌基督奉獻神所悅納的靈祭。」（彼前二：2-5）



## 真理與道理

——郭超斌——

人是理智的動物，凡事必求其理。

說服自己要憑理，我爲何如此？有無此理；說服別人亦須憑理，這事前因後果如何，將產生的利害得失如何，請對方自擇酌量罷！說服上帝更須憑理，「……將義人與惡人同殺，將義人與惡人一同看待，這斷不是你所行的，審判全地的主，豈不行公義麼？」（創十八22—23）這是信心之父亞伯拉罕向神據理力爭的代禱，多有勁力！神是講理的，祂樂意與人說理（參賽一13）。

理是人追求的對象。人不學，不知理。理是學的目標。

難怪哲人以神爲理（REASON），是一切「律」的創造者，「律」是至理之必然。又有人以神爲因（CAUSE），第一原因（The First cause）就是神。「起初神創造天地」。

### 理的追求——不可離神

「道也者，不可須臾離也」。理在宇宙中，神的本體就是真理。人若要追求真理，捨神之外，別無他途。

真理原在人心裏，人的良知該是真理的中心。「神的事情，人所能知道的，原顯明在人心裏」（羅一



19）。所謂公道自在人心，人內在的是非之心正是神賦與人真理的分辨力。只可惜人偏向邪惡，良心受了蒙蔽，以致是非顛倒，皂白不分，誠極可憐。信主悔改認罪，聖靈居裏，良心復活，回復靈敏正確的感覺，遵服真理。所以信徒隨從聖靈重生了的良知，便能在行的真理中了。

第二個追求理的方法，就是經驗。人內裏良心認識理是一回事，但與外界事物吻合又是另一回事。閉門造車是不切實際的，必須出門合轍方能有用，也就是說內在的理還得要與事理本身切合。所謂事不經歷不知難，從試驗與錯誤中認識了功課，因而得着理的體驗。

第三個方法探討理，就是藉着學問，借別人的經驗成爲自己的知識。一個人本身的閱歷有限，集別人傳奇生活體驗之大成而充實自己，發展良知的領悟。學之目標，無非求理，世無無理之學，學與理乃一不可或分的事實體驗的詞。

### 理的解說——人理偏差

理固然是人所共同追求的對象，而人因立場不同，視野角度亦異，言理亦千殊萬別。聖經說得妙：『我們（世人）都如羊走迷，各人偏行己路』（賽五

十三：6）。「有一條路，人以爲正，至終成爲死亡之路」（箴十四12）。那些強詞奪理，見仁見智等，皆是道高一尺，魔高一丈的傑作。

生理的差別形成各自不同的需要，對事物的解釋也就有不同的眼光。例如：同是一樣脂，對肥瘦或健康情況不同的人來說，就有不同的愛惡的理論；清瘦而健康良好的人，脂肪肥肉則香味可口，多食潤喉爽心。但對肥胖臃腫而想減肥的人來說，見了肥肉就搖頭，一迎一拒，一喜一惡，同一之理，因人而異。更有許多人憑理去戕害自己，吸煙爲要鎮靜神經，喝酒是要爽心消愁，跳舞表示追上時代，使用迷幻藥爲的是尋仙境，求解脫……明知不合真理，總求自圓其說。那怕自欺欺人，對良心有點交代便了。

心理有別，就產生自私或利他動機，公說公理，婆說婆理，仁者見仁，智者見智。同一事物，惡者生惡念，愚者就表現愚昧了，就以馬利亞膏香抹主一事來說吧！馬利亞本身深受主愛，她以愛報主，理所當然，粉身碎骨，在所不惜，區區香膏一瓶，實微不足道，只要主得榮耀享受，一訴愛之衷情，盡表報恩的心意。但在客觀的眼光裏就有了很大的差別，是非善惡毀譽等不同的觀念和論調，就隨之產生；加略人猶大特別敏感的從經濟眼光看；這瓶香膏可值三十多兩

銀子，他以金錢爲第一，所以最熟悉行情，他最心疼是香膏。另一方面，從社會學觀點，物適其用，賙濟窮人，不獨應社會需求，對金錢物質的使用，亦有適當處置。更進一步，我主耶穌一生週遊四方行善事。變賣香膏，賙濟窮人，也符合恩師利他原則。在猶大認爲「理直氣壯」，難免疾言厲色：「何用這樣枉費呢？」（太廿六：8），這些怪責，猶大證明其不軌的存心，因他原是一個賊，常取囊中所存的。幸而公義鑒察人心的主當即公平審斷，祂稱讚說：「她在她身上作的是一件美事……：她所作的，是盡她所能的，她是爲我安葬的事，把香膏豫先澆在我身上……：普天之下，無論在甚麼地方傳這福音，也要述說這女人所作的以爲記念」（可十四：6、8、9）。三人心理不同，對膏主看法就不同。

地理不同，看法感覺也跟着有分別，向夏蟲說冰雪，無異對牛彈琴，南洋果王榴槤飄香，外來新客卻說貓屎噁心！

物理不同，功用各異，形態亦殊。霧氣上升隨風轉向，水向低流無孔不入，河面結冰可乘車馬。若說冰可飛上天；水能走馬車，人能駕雲逍遙，那就令人可笑。若用物理來說；雲聚成雨，水凍成冰，也只能和懂物理的人深入研究無此知識者，就難以交談了。

冠而尊其瞻視爲禮，現世代之新潮則以暴露肉感習尚。總之，理之解說，莫衷一是！

## 真理唯一——基督永存

儘管理論各殊，而總有唯一真理在。耶穌說：「我就是道路、真理、生命，若不藉着我，沒有人能到父那裏去。」（約十四6）基督是人類唯一通達父神那裏的道路。「除祂以外，並無別的救法」（徒四12）。「人若不重生（是從水和聖靈生的），就不能見（進）神的國」（約三35）。重生是進神國的絕對條件。「若不流血，罪就不得赦免了」（來九22）。基督無瑕無玷污羔羊的寶血是使罪得赦的唯一方法。「人非有信，就不能得神的喜悅」（來十一6）。信心是得神喜悅、得神生命、得赦罪、得能力、得福祉的獨一來源。「非聖潔沒有人能見主」（來十二14）。聖潔是事主、見主、像主的唯一法門。「一粒麥子不落在地裏死了，仍舊是一粒，若是死了，就結出許多子粒來」（約十二24）。結子粒必經的步驟，是種籽本身的自我必須犧牲死去。真理是絕對的，唯真理（神的兒子）能叫人得真理自由（約八32、36）。基督是昔在、今在，以後永在不變的真理（來十三8）。基督是人類所該信奉皈依的對象！

同一哲理，思想不同，會造成消極的悲觀，或積極的樂觀，士多亞派抱受苦克己的心志，而以彼古羅派則贊成縱慾主義。佛學認定色即是空，凡有生相形色之物質界，皆空幻無憑，轉眼烟消雲散，爲了解脫煩惱，故有出家遁跡空門之舉。而信仰儒學的人，則又走積極誠意、正心、修身、齊家、治國、平天下的修己治世路線，過着行必正、坐必恭的嚴緊道德生活，這些截然不同的人生觀，造成全然各異的哲學理論。

情理左右，形成愛此惡彼、贊此反彼的矛盾現象。許多理論都是由一己出發的，因此就有彼此之分。不見得是客觀的事實，卻由主觀的成見而固執堅持偏見的理論。情人眼裏出西施，到底西施的美是以誰作標準？西施的美是自定的，抑是別人的眼光所投射形成的呢？盡管那人如何美，若引不起我主觀的共鳴，西施也變東施。反之，只要是我情之所鍾，別人看來，不管她多麼的醜陋，我卻認爲她真是天上有地下無的唯一美女了。自己文章，別人太太，都不是憑客觀的準繩去量度的。我的兒子總是對的，別人的葡萄總是酸的……：你所愛的人，錯的也對，你所恨的人，對的也錯。此無他，情不同，理亦有異！

倫理不同，風俗殊異，熱帶裝束以輕快簡便爲上，而寒帶衣着則以皮裘棉襖爲主。舊時代以正其衣

## 贈送聖經

現有最新流行英語之「英文約翰福音」一個漁夫的記錄，免費贈送。如有主內弟兄姊妹需要致送親友閱讀者，請將姓名、地址、需要數量，函寄香港尖沙咀郵箱五一〇五號轉佩帶聖經會收，送完即止。

（聖經是神所默示的，於教訓、督責、使人歸正，教導人學義的，都是有益的，叫屬神的人得以完全，預備行各樣的善事。）

提摩太後書三：16，17節。

佩帶聖經會 啓

## 民族史之研究

## 所多瑪的鑑戒

去聖地觀光的人，大多數都要去死海走一遭。但去過的人，都一致形容那實在是一幅可怖的景象，無怪它名為「死海」——重滯多鹽質和濃青的海水，令人心情下沉，紫銅色的波光，由不得的令人皺眉。死海東邊的摩押地是一片赭色的懸崖絕壁，望之不禁透進一股難受的淒涼，此一古代浩劫的遺跡，顯示會是極大的火山噴發口，到處可以嗅到一種礦質的氣息（死的氣息）。但聖經說：浩劫前曾是一片美麗如耶和華園子的富庶之區，地質學家推測，在公元前二千年左右，該區曾是一片綠野，兩座大城已於劫後深埋海底了。

通往死海之路甚少，且皆崎嶇難行，海之西濱，在隱基底有羊腸小徑，形勢絕險，上下二千餘尺，自亞嫩谷到死海北邊，其間的山，皆懸崖峭壁，無路可行，惟有南部有很多古時所開的道路的遺跡。如今，



以色列雖在大力興建，但對通往死海之交通，並無多大進展。

除了聖經的記載以外，其他有關所多瑪和蛾摩拉遭毀滅的文獻，描寫得比較生動的只有元前廿年亞歷山大利亞史家菲羅（Philo）的追述：「……當浩劫降臨之時，濃烈的火焰傾盆而下，大小的火球，拖着裏娜的尾巴紛紛墜落，歷久不衰，綠油油的田園，阡陌間的草茵，山坡上青蔥的樹木，於傾刻之間都燒毀了，四周山上的樹林，連根都烤焦了。兩座大城四圍的城堡，城市中的公共建築和郊野的廬舍，都成爲灰燼，熱鬧的城市，變成一座大墳場，火焰盪平了地面，還深入地下數尺，成爲焦土，以致歷久百物都不能生長。」

這一段生動的記載，菲羅先生何所根據，不得而知，但據地質學家的挖掘、考察，與菲羅先生的描述完全相符。

這一次浩劫，祇有羅得一家倖免，兩城殘暴邪惡的居民中，只有羅得一家接待天使，他們冒着火焰倉惶出奔，羅得的妻子不聽天使的告戒而回顧可怖的景象，即被毒氣窒息，鹽質滲透全身而變成了鹽柱。現今死海周圍有許多白色的方尖石柱，遙望如站立的蒙面婦人，究竟那一個是羅得的妻子，無從辨認，跡象

顯示，可能當時爲神的威嚴所震懾，僵立而變爲石柱者，恐不止羅得的妻子一人。人情之常，難禁己心而回顧者，在所難免。

按靈性說，死海是失敗之信徒的烟戒，當所多瑪未毀滅之前，美麗如伊甸園，如今一片死象，以往前途一片光明，美麗。但是，自從……

所以「得知真道以後，又故意犯罪」（來十：26）的人，他那快樂的心境，光明的人生，就會一變而爲蕭索淒惻的死海。

## 亞伯拉罕再受考驗

每當亞伯拉罕移居他處的時候，他就會受到一次考驗。此後，「亞伯拉罕從那裏向南地遷去；寄居在迦低斯和書珥中間的基拉耳。」（創廿：1）到了那裏，基拉耳王亞比米勒把撒拉劫去，這件事是亞伯拉罕在埃及所發生之事的翻版，但令人稱奇的是撒拉已八十多歲的老太婆了，然何亞比米勒還如此昏蒙，足證乃撒但要搗亂神的計劃，破壞撒拉的清白。

終於「神保護撒拉，亞比米勒很快就放去撒拉，並遣亞伯拉罕回進原地了。不久，撒拉就懷孕了。亞伯拉罕年一百歲時，以撒降生，這是亞伯拉罕及其全家大大歡樂的日子，以撒就是「幸福」「歡樂」的意

思，其欣喜溢於言表，撒拉說：「神使我喜笑，凡聽見的，必與我一同喜笑。」又說：「誰能預先對亞伯拉罕說：撒拉要乳養嬰孩呢？因為在他年老的時候，我給他生了一個兒子。」（創廿一：6、7）以撒漸漸長大，家中起了勃谿。照漢莫拉比的法典；婢妾驕縱，嫡妻可以隨時趕走她，可是回來以後的夏甲，非常順服，撒拉不能提此罪名出妾，但丈夫可以主動休棄婢妾，因此撒拉就對亞伯拉罕說：「你把這使女和她兒子趕出去，因為這使女的兒子，不可與我的兒子以撒，一同承受產業。」（創廿一：10）但是神的旨意：「因為從以撒生的，才要稱為你的後裔。至於使女的兒子，我也必使他的後裔，成立一國，因為他是你所生的。」（創廿一：12，13）

以實瑪利是一個很有志氣的孩子，神應許他要成立一國，他離開亞伯拉罕的家，神自然會眷顧他，此後的以實瑪利，便成今日亞拉伯民族的始祖。

留在亞伯拉罕身邊的以撒，神卻有更大的試驗臨到他——要他獻為犧牲：「你帶着你的兒子，就是你獨生的兒子，你所愛的以撒，從摩利亞地去，在我所要指示你的山上，把他獻為燔祭。」（創廿二：1、2）

從此事可以看出亞伯拉罕的特點：神召他出吾珥

間，組織，人事協調等等問題，結果都不傳福音了。亞伯拉罕順服到底，當他細綁以撒，放在壇的柴上時，（聖經雖稱以撒為「童子」，但照時間推算，他已三旬出頭的壯年，一百幾十歲的老人，怎能細綁得了他，可見以撒也同有一顆恬靜順服的心），耶和華以勒的神，便預備了一隻羊羔來代替他。隨即，神的賜福和應許便臨到他：「耶和華說：你既行了這事，不留下你的兒子，就是你獨生的兒子，我便指着自已（沒有比神更大，故只能指着自已）起誓說：論福，我必賜福給你，論子孫，我必叫你的子孫多起來，如同天上的星，海邊的沙，你子孫必得着仇敵的城門。並且地上萬國都必因你的後裔得福，因為你聽從了我的話。」（創廿二：16—18）這教訓，最少我們要認識兩點：

a 無所不知的神知道亞伯拉罕與以撒同有對祂絕對的愛；一個為神願意犧牲獨子，一個為神願意犧牲自己，但這完美的信心與愛聖心，不經過試驗，是不能堅固的，並且亦以此闡揚經的真理。

b 蒙福的教訓 亞伯拉罕父子遵命順服，到底便蒙神宣告了他們日後的大福份。可見我們這些頑忽神命令的迷糊的百姓，何其令神厭煩，我們也錯過了多少的福份，因此神「就在怒中起誓說：他們斷不可進

時即遵命出發，決不遲延；神又從哈蘭召他離開家時，他也立即從命，毫無戀棧；此次神要他把兒子獻作犧牲，他也就「清早起來，備上驢，帶着兩個僕人和他兒子以撒，也劈好了燔祭的柴，就起身往神所指示的地方去了。」（創廿二：3）其順命的典範，何其佳美。站在人的立場看來，神的要求何其殘酷，但他仍然俯首聽從，隨即預備一切，領着心愛的兒子上道。

亞伯拉罕受試驗，對吾儕信者，有一些教訓：

1. 對後世啓示的教訓 神知道亞伯拉罕疼愛他老年所生的獨子，但更愛神。祂知道亞伯拉罕會順服到底。祂以此試驗亞伯拉罕的目的，乃是教訓後人對祂的命令，只當順服，不必多加思想或分析，（對神的教訓當多多默想，才能認識自己、了解真理並體念基督耶穌的心腸），若亞伯拉罕自起程到摩利亞山上，其間三日的路程，若一味的思想，疼愛獨子的心就必更加濃厚，可能中途折返，此後的賜福便中斷了。

今日的基督徒們就卻恰恰相反；對神的教訓不愛多想，以致信徒不懂真理，不多認識神，更不認識自己。但卻對神的命令反覆思想，結果考慮重重，甚麼事也作不成。耶穌吩咐「你們要去，傳福音給萬民聽。」何其簡單，信徒向人宣講就成，然而「傳福音」這一個題目一出來，就考慮到經費，人員，時

入我的安息。」（來三：11，參林前六：13）

2. 遏阻焚獻子女的惡規 以頭生的子女祀神的風俗，起源甚古，現今迦薩高丘仍有許多石幢（Mennit 柱形的建築物，考古家們證實為古代迦南人祀神的中心），在其週圍掘出許多瓦罐，罐中都裝着嬰孩的骸骨。這種慘絕人寰的祭祀，在腓尼基以迄迦太基一帶流行了很長的時期，現今在中東、東歐和北非的許多古城附近的高崗上，發現了許多遺跡，此惡規直到主前一四六年，才為羅馬人所廢止。此種風俗，是否起源於閃族，或由其他民族興起，已無從考據，但據古代各民族歷史的記載，此種祭祀被認為是最有效的禳災方法，建造新屋前，亦皆用此可怖的「奠基祭」，因此古代建築物的下面，常常掘到孩童的骸骨。前不久，在米吉多（Megido 在加利利海之南）的一道牆

基的碎石中間，曾掘出一具十五歲女孩的屍體。神體恤人的軟弱，聖經中對人類的教訓或糾正某種謬誤的行為，總常用啓示的感召方法。焚燒子女的祀神惡規，是神極為痛心的惡行，神便以此方法——要亞伯拉罕獻以撒，卻又豫備羊羔來代替，叫世人知道此惡規為神所不喜，並昭示以羊為犧牲獻祀的正當方法。同時已昭示亞伯拉罕的後代兒孫，切不可隨從外邦的惡規而冒違性悖理的大不韙。



## 但以理書的一三三五日

陳焜璋

讀經：但以理書十二章十一至十三節：『從除掉常獻的燔祭，並設立那行毀壞可憎之物的時候，必有一千二百九十日。等到一千三百三十五日的，那人便為有福。你且去等候結局，因為你必安歇；到了末期，你必起來，享受你的福份。』

神在聖經裏面，對於已發生或將要發生的重大之事，都註有明確的時間，尤其在「末了一七」中，就會多次題起。例如：

(一) 那敵基督者要執政四十二個月，(啓十三：5) 就是三年半；(但七：35) 即一千二百六十日。(參閱啓十二：6、14)

(二) 兩個穿毛衣的見證人，要出來傳道一千二百六十天；(啓十一：3) 然後被殺；(啓十一：7) 過了三天半復活、升天。(啓十二：11-13)

(三) 那敵基督的，要率領外邦人踐踏聖城四十二個月。(啓十一：2，但八：11)

(四) 在一千二百九十日設立「那敵基督者的像」。(但十二：11，啓十三：14、15)

(五) 到了二千三百日的時候，潔淨聖所。(但八：14)

(六) 「末了一七」的異象一共二千三百日。(但九：24，但八：26)

(七) 還有一個日子，就是一千三百三十五日。(但十二：12)

但十二章十二節說：『等到一千三百三十五日的，那人便為有福。』可見這天是一個很特別、很重要的日子。在十三節接着明示：但以理無法等到一千三百三十五日，他必要安歇，(就是睡，也即死，參閱帖前四：13-17，林前十五：6、17、18、51-53) 到「末期」必起來(復活)享受他的福分。(即被請赴羔羊的婚筵，啓十九：9，和在天國裏坐席，太八：11、12，路十三：24-30)

林前十五：23 說到基督徒復活，24 節就說：再後「末期」到了；但十二：13 說但以理是在「末期」復活，可見基督徒按着自己的次序復活以後，但以理和其他沒有名字錄在生命冊上的以色列人也要復活。

(但十二：2，約五：28、29) 發生的時間均在一千三百三十五日。

在此神隱隱約約的啓示，一千三百三十五日就是主耶穌降臨到空的日子。因為主耶穌降臨到空的時候，死了的基督徒要先復活。以後我們這活着還存留的人，必和他們一同被提到雲裏，在空中與主相遇。(帖前四：16、17，腓三：20、21，林前十五：32)

也許弟兄姊妹會說，主耶穌不是明明在太廿四：36 說：『那日子，那時辰，沒有人知道，連天上的使者也不知道，子也不知道，惟獨父知道。』為何你竟說出準確的日子呢？其實一千三百三十五日這天，主耶穌當時在地上無法知道，就是今天我們也無法確知一千三百三十五日到底是在甚麼時候。因為：

(一) 一千三百三十五日必須從「除掉常獻的燔祭」時開始算起；(但十二：11) 就是從「那敵基督者出現」時開始計算；(但八：9-11) 也就是在「末了一七」的一七之半(一千二百六十日)以後。參閱但十二：27) 由於「教會時代」——「第六十九個七」至「末了一七」(第七十個七)間隔有多久，人無法知道，是個未知數；「未知數」加「已知數」仍然是「未知數」，所以那日子，那時辰，沒有人知

道。(請參閱拙作「有關耶穌基督再來的信息」附圖八)

(二)在太廿四：20 主耶穌又說：「你們應當祈求，叫你們逃走的時候，不遇見冬天，或是安息日。」因為猶太地在冬天是雨季，天氣寒冷，不僅不能逃到山上，就是到了山上也不易生存。在以色列人安息日不可以走超過二里路，(徒一：12) 敬畏神的以色列人，路途遙遠的就不能逃到山上避難。神爲了使猶太全地的聖徒和選民們逃走的時候，不遇見冬天或安息日，會使「教會時代」延長或縮短，這都是由父神獨自命定的。(參閱可十三：20) 因此，一千三百三十五日這天，就隨着「教會時代」的延長或縮短而「延遲」或「提前」來到。延遲多久，或提前多少，惟獨父自己知道，所以那日子，那時辰，沒有人知道，連天上的使者也不知道，子也不知道。

註：主耶穌降臨到空中是在第七號(末次號筒)吹響的時候。因腓三：20、21說：「……主耶穌基督從天上降臨，祂要……將我們這卑賤的身體，改變形狀。」在林前十五：52 卻說：「號筒末次吹響的時候，……死人要復活，……我們(活着的

也說：「……主耶穌必親自從天降臨，……又有神的號吹响；那在基督裏死了的人必先復活。以後我們這活着還存留的人，必和他們一同被提到雲裏，在空中與主相遇。」可見主耶穌是在「末次號筒吹响」的時候降臨。即在「第七號」吹响時降臨到空中，因爲神的號筒共有七枝，(啓八：2) 末次號筒就是第七號。

而「第七號」(第三樣災禍)是發生在一七之半以後。因爲「第六號」(第二樣災禍)是到一千二百六十三天半、二個見證人復活之後才完，(啓十一：11-14) 故主耶穌降臨到空中，是發生在「一七之半」(一千二百六十日)以後，就是在「末了一七」中的一千三百三十五日那一天。



### 悖人

高。「祂用權能治理萬民，直到永遠，祂的眼睛鑒察列邦，悖逆的人不可自

「耶和華的眼目，無處不在，惡人善人，祂都鑒察。」(紐十五：3) 悖逆之子胆大妄性，卻不知上面有鑒察的主。他的那惡計劃破敗，還以爲命運多舛咧！

明景泰中，御史王翰於英宗復辟後，力許于謙會勸易儲及南城禁錮事，(瓦刺也先入寇，宦官王振挾帝親征，在土木堡大敗，中伏被劫。皇太后命郕王監國。一年後還京，權臣集議禁錮南宮，擁立景帝。八年後，景帝病逝，大將軍石亨、徐有貞、曹吉祥等以兵迎英宗復辟。) 英宗不察，于謙等被害。從此王翰極受英宗信任，時有賞賜，並許以大用。

一日，英宗卸文華殿別室，歷朝奏章凡留中者，皆擋存此室。忽然一陣風來，吹飄一卷落於案上，英宗取閱之，乃王翰力勸易儲及南宮禁錮疏也。於是急召王翰，翰以爲又有賞賜，或又將升官，喜不自勝。既至，見皇上瞋目怒視，擲疏示之，王翰叩頭流血，上益怒，飭立即誅之。

眞所謂「天網恢恢，疏而不漏。」這是神定的自然律，惡人計劃週密，卻無一幸免者。

主耶穌用口中的氣，說有就有，命立就立(詩卅三：6, 9)，而創造了天地萬有；又用口中的氣，成全了永世的救恩(約廿：22 羅八：9)；將來也要用口中的氣滅絕抵擋祂的人，用降臨的榮光廢掉所有的惡人(帖後二：8)。

第一次是權能的命令(對萬有)，第二次是救贖的恩典(對信徒)，第三次是審判(對惡人)。

「遮掩自己罪過的，必不亨通，承認離棄罪過的，必蒙憐恤。常存敬畏的，便爲有福，心裏剛硬的，必陷在禍患裏。」(箴廿八：13、14)

「惡有惡報」的實例，屬次顯現在人們眼前，只因執迷在慾望裏，至死不悟，基督徒既爲光明之子，就當時時謹守儆醒，逃避大日的審判啊！

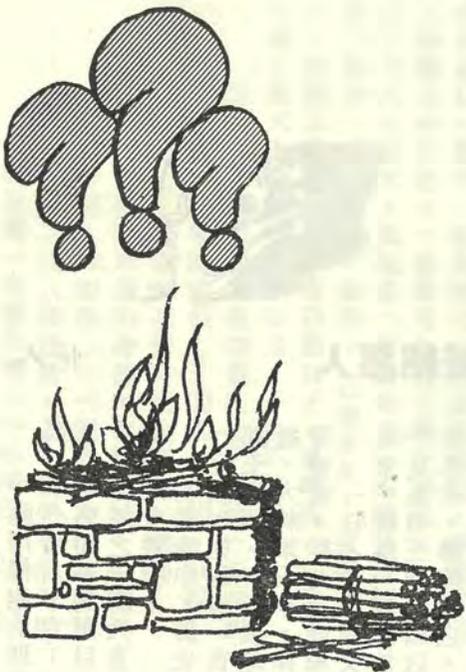
### 神用口中的氣滅絕惡人



# 眞道剖析

你的言語一解，  
就發出亮光，  
使愚人通達。  
詩119：130

程遠



耶穌說：「愛父母過於愛我的，不配作我的門徒，愛兒女過於愛我的，不配作我的門徒。」（太十：37）許多教外人認爲耶穌太自私，引起他們的反感，就我看，也覺得有點過火，對嗎？

講此種話的人，是因為他與耶穌基督毫無關係，所以他認爲耶穌是一個「外國人」，爲甚麼要「愛父母、兒女」不可「過於」愛祂？這好比一個人跑來對你說：「你要愛我，並且不准你愛父母和兒女過於愛我！」這是何其荒唐可笑呢？

須知這是屬靈的生命問題，而不是倫理、觀念問題。人類的心爲黑暗所籠罩，世上一般人，有嗜賭如命者，置父母家小的生活於不顧，心迷娼妓者，棄糟糠兒女於困境亦不惜，有沉緬於聲色犬馬者，只以極少的錢鈔留作家用，有暗築香巢者，不顧兒女們生活學業前途了，這些可恨的惡劣現象，環繞在我們的眼前，但人們以「那是他的事」從不指責，亦不怨嘆。

非常奇怪，一個基督徒熱心愛主，他們就指責「宗教狂熱」「神經病」「崇洋」「違背倫理」「愛耶穌不愛父母」……他們就看不見一個熱愛上帝的人，也同時增進了對父母、妻子、兒女愛的程度。那些許多本來不孝順父母的，歸主以後，父母就可爲他作愛心增大的見證；本來不愛妻子兒女的，重生得救

以後，他會變成一個標準的丈夫，疼愛兒女的父親了。

×弟兄（未得許可，恕未具名），未信主前他的兒子死了，爲排遣傷感的心，便去教會聽道，結果他重新得救了，前後判若兩人。因他的改變，也引領全家都歸主了。有一次，他妻作見證，其結論說：「我雖然失去了一個心愛的兒子，但感謝主，祂卻給我改變了一個最標準的丈夫。」

就在這時，座中一位老太太站起來：「我也要說一句話，見證主的榮耀，我雖然失去了一個心疼的孫子，都得回一個孝順我的兒子。」

原來她就是那位弟兄的母親。

從這位弟兄的身上，就解明了耶穌所講的真理。常聽傳道人講，基督徒要在外邦人中，給他們一個好印象，若令人看不起，也是羞辱主名。這好印象怎樣表現呢？

嚴格的說，立意要給人一個好印象，是作「人」的道理，不是作「基督徒」的真理。如果你對所有的人都能給一個好印象，你根本作不到，因爲世人的本性不同，所受的教育不同，愛好不同，人生的方向不同。

有一類拜金主義的人，世故深，講求外表，你要

給他一個好印象，就必須裝得像一個百萬富翁或王孫公子的模樣。

有一類的人，講現實，熱衷名利，對事對人，不擇手段，你若在他面前講道德、說仁義，一派忠貞愛國的志士，他對你一定不會有好印象。

有一類的人，有自卑感的變態心理，喜歡自抬身價，喜歡別人的奉承、誇獎，你要給他好印象，就得奴顏婢膝，多講諂媚的話。

有一類的人，勤奮工作，腳踏實地，有遠大的志向、眼光。你必須是一個頂天立地的男兒漢，才能給他一個好印象。

有一類的人，不切實際，講派頭，充潤綽，你若是一的誠樸簡潔的人，他會認爲你小氣，寒酸。

因此，有些人在社會上碰多了，磨够了，變成老油條，見人說人話，見鬼說鬼話，像這樣的人不會得罪人，也不會招惹麻煩，但是沒有一個人不背後罵他。

我們所領受的是永遠的生命，（終壹一：2）所活出的應當是神的形像——完全人的形像，所表現的是基督的新命令：「愛人如己」，不管環境，不計得失，只將永恆的生命彰顯在人前，終久會啓發各類人（上述的各型人等）的良知，因而而認識權能的主。

這就是把「光照在人前，叫他們看出你們看出你們的好行為，便將榮耀歸給你們在天上的父。」（太五：16）

**誠命中說：「不可貪心」，但是「貪心」是人性中或多或少根深蒂固的毛病，怎能操練消除它呢？**

心理學家說，人類的各種嗜好和對某種事物之貪饞，是習染而來，不是與生俱來。一個人愛好甚麼，一提起那件事，他的神經就會產生交替反射作用（The conditional Reflex），尤如貓見了魚，老鷹見了死屍，就按捺不住「叫」了。

巴夫洛夫（Pavlov L. P. 1847—1936）用狗作實驗，他用搖鈴給狗食物，狗習練了鈴聲以後，鈴聲的刺激，立即發生準備取食的反應，那就是饑涎欲滴。如此反覆多次以後，僅搖鈴而不給肉，鈴聲一响，狗就流涎了。

這是一個很可笑的實驗——以動物來研究人類的性情，未免謔而自虐了。這也難免，因為一般人皆把萬物之靈的人類同列在禽獸之中——動物，聖經中對那些冥頑不靈的污穢悖逆之子也稱為「畜類人」（詩四十九：10 九十二：6 箴十二：1 結廿一：31）

心理學家說：「強烈的貪慾並非與生俱來」，這話有道理，那些不愛花錢亦不貪錢的，追查他的童

年，不是父母窮苦，就是不喜歡亂給孩子錢花的聰明夫婦，而那些耍排場、開銷潤綽的人，也便是貪慾之心最重的人，追查他們的童年，差不多都是些糊塗的父母溺愛慣習而成的。

數年前，一位知名的男爵，參加豪門晚宴時，扒竊女主人名貴的襟飾而被捕，事發後才查出他的財產早已被他聲色犬馬的生活蕩盡，到頭來只能以偷竊來維持他龐大的開銷。一九六九年八月報載巴黎一豪門的遺孀，爲了強撐「豪門」的場面，竟唆使她兩個如花似玉的女兒勾搭權貴和世界名流，她豪華的宮庭，竟變成色情的應召站。曾經在美國就發生過一件令人髮指的謀殺事件，一個花錢如潑水的婦人，不惜與糊塗的女兒密謀，毒殺其女婿以承繼其巨額財產，結果逃不脫治安機構嚴密的偵察，她們的密謀敗露而鐐鎧入獄。

這些但求目的不擇手段的醜惡現象，只是千萬個例子中的一部份而已。但是自小就有節制訓育的人，成年後多少總會有些寧靜淡泊的情操。

我們歸主以後，若仍有貪慾之念常常浮動，你就應當：

1. 明白聖經真理改變舊有觀念 聖經中很多處告訴我們，貪心是大罪：「有貪心的就與拜偶像一樣。」

上慢慢的都在「作好人」而極少在「作好工」，實與「生命之道」相違。

**經上的某段經文，某些傳道人能講出很多寶貴的道理來，但另外的傳道人却分析不出它的精義，既是同一聖靈的引導，爲何講解不同？**

1. 「本我」各別 每一個人的個性不同，偏好不同，人生的方向不同，對事物的鑑賞力也就不同。愛迭遜（Joseph Addison）將聯想的原則應用於觀念和情感而建立解釋鑑賞力之差別說：「那些相同語言而且通曉字義的人，怎會在同一篇描述中品嘗出不同的口味？某個人特別激賞的一段，另一個人卻冷漠的略過。」雖然一個人歸主而又作了傳道人，這不同的「本我」仍在。聖徒寫福音也以各不相同的角度去描述慈愛的恩主，但合起來才能成爲完全的整體。

2. 靈裏的需要各不相同 人類的本我，既然不相同，神便照各人的量器量給各人——他靈裏在某一方面極感需要，聖靈便在聖經中的某些地方（經文的章段）引導他領受，他從經文中得到教訓、亮光和深入的體驗，講出來才能成爲活潑的見證，也就是叫人活的精義。「你的言語一解開，就發出亮光，使愚通達。」（詩一九：130）因此你要多方面去領受、祈禱、默想，才能多得益處。

（弗五：5）「貪財是萬惡之根，有人貪戀錢財，就被引誘離了真道，用許多愁苦把自己刺透了。」（提前六：10）「心中習慣了貪婪，正是被咒詛的族類。」（彼後二：14）「因爲惡人之心願自誇，貪財的背棄耶和華，並且輕慢祂。」（詩十：3）「以貪財爲可恨的，必年長日久。」（箴廿八：16）這一類的經文，多讀，多默想，多祈禱，你裏面自然會更新變化，對財物或世俗中之事日漸淡泊了。

2. 舊人與主同釘十字架 貪慾（對財物或名聲地位等）之心乃老亞當的成分，若果你勝不過它，它就會勝過你。因此許多基督徒或傳道人，失敗在財物或女色上，永難復起。若知道而仍難勝過（它在裏面常常發動），你只有專心祈禱，把你那貪慾的舊人，釘死在十字架上，你裏面就不會再有貪慾蠢動了。

3. 淨化你的生命讓主使用 彼得、雅各、約翰是些貪婪權勢的人，希望耶穌作王以後坐在祂的左右；保羅是個貪名的人，未歸主前，雖是青年小子，就已經是一個小有名望的人了；馬太、撒該等是些貪財的人，因爲當年作稅吏是得財的捷徑。但這些有強烈的貪慾之心的人受聖靈淨化以後，在真道上同歸爲「一」，都變成貪「救靈魂」的聖徒了。

今世許多的基督徒（最好的一類），在信仰生活

## 如何解釋聖經

只要我們仔細查考四福音書，不難看到主耶穌自己如何解釋舊約一些經文和父神的旨意。祂解釋的原則，我們必須學習，並予以應用。

### 「人子也不知道」

當主耶穌與門徒論及祂再臨一事，祂解說得非常詳細。但有關那日子、那時辰，主耶穌說：「沒有人知道，連天上的使者也不知道，子也不知道，惟獨父知道。」我們須注意「子也不知道」一句；主耶穌在世時，顯然是完全的神，也是完全的人，然何不知道自己何日何時再來？我們對這問題往往容易向人提出許多可能的原因，但請注意，那些「原因」都是付測，並非釋經原則。至於那日子，那時辰，我們切勿推定是何年何月何日，安息日會曾宣告耶穌再來的日期時辰，他們犯了嚴重的錯誤。

耶穌論「起誓」說：「你們的話，是就說是，不是，就說不是；若再多說，就是出於那惡者。」起誓尚須如此，何況釋經。聖徒對神的旨意、真理和歷代所發生的事情的正确解釋不明白的時候，相信他們也採取這個態度，承認自己的無知。

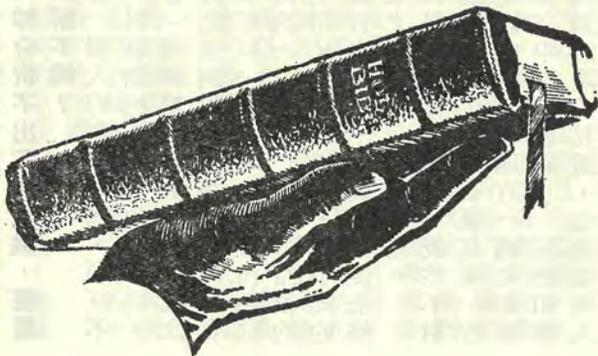
聖經有關創世的記載，古今來引起不少爭論。不信者的想法我們毋須理會，在信主的人中，有些按照字面完全接受下來這是好的，但首日出現的「光」究

竟指著甚麼而言？顯然非日光、月光。神一日造這，二日造那，一日之長短是否等於廿四小時？神在第四日才以天上的光體分晝夜、作記號、定節令、日子、年歲，那末聖經為何首日開始即有「有晚上、有早晨」呢？這三個問題實在不易解決。我們也無法得知，人們問及時，我們坦白的表明這態度，並非可恥，乃是照主的教訓「不多說」去行。人們以我們為愚昧，甚至攻擊我們的主，我們深信神會顧念他的名，必負起責任。

另外一大堆人認為神在六日創造天地萬物，六日代表六個時期，每個時期可能很長久。這樣解釋可塞住一些不信主的人之口：後者接受科學對地球之見解，往往攻擊聖經，指出地球已有億萬年的歷史。然而，這一大堆人也沒法解釋「有晚上，有早晨」一句。

還有一些，則相信六日的創造是象徵（Allegory or Symbolism）吧了，我們無須理會其記載是否事實；一言以蔽之，相信天地是神所創造便可。他們為證實所說的是正確，指出啓示錄所記載的有些可在創世記看到，例如生命樹、蛇等，它們在啓示錄既屬象徵，在創世記也必為象徵。這個說法漸漸在信主的人心中佔了地位。這種解釋似乎有其長處；既斷定它是象徵或諷喻，甚至不信主的人也能接受，信主的人也

——鍾光祖——



不須多費唇舌加以討論、查考；當他人問及有關創造的記載，也不致手足無措，啞口無言，不過，我必須指出：其他經文從未指證有關創造的記載是象徵或諷喻；他們也不能決定啓示錄所記載的生命樹、蛇等是象徵或諷喻，就引用幾何證法斷定創世的記載也是象徵或諷喻！

最後，我們不妨注意，耶穌在怎樣的情形下說：「人子也不知道」呢？若翻查有關經文，卻看到祂在解釋預言時說的。這樣看來，當解釋預言時，我們也當以主為榜樣，以不知為不知了。有關主如何解釋預言時，我們也當以主為榜樣，以不知為不知了。有關主如何解釋預言，如神許可，容後才談吧。

「第一要緊的，該知道經上所有的豫言，沒有可以隨私意解說的，因為預言從來沒有出於人意的，乃是人被聖經感動，說出神的話來。」（彼後一：20，21）

「我們所親愛的保羅，照着所賜給他的智慧，寫了信給你們，他一切的信上，也都有講論這（主再來）事，信中有些難明白的（大天使彼得得都敢於向信徒承認），那無學問不堅固人的強解，如強解別的經書一樣，就自取沉淪。」（彼後三：15、16）



## 如何 除掉我們的虧欠

王會澄

每年新年將近，國人的習慣例必打掃庭除，門窗桌椅洗刷一新，衣服寢具不用說了。意識中要在年之盡頭將一切塵垢破爛清除掉，留着清潔的一面，迎接新的年日，希望以後所過的是新的，愉快的，有希望的一年。我們基督徒看眼裏，不免有些感觸。

不要說這一年，就是在這一天裏，我們在主的面前有沒有虧欠，心靈裏有沒有無形的垃圾、污垢需要洗刷？所謂虧欠，好像只屬於「未能作好」，實際上知善不行也是罪（雅四：14），不遵從主的旨意更是罪（路十二：17）。這些罪、這些虧欠，便是生命最容易堆積的無形垃圾，所以我們要隨時隨地順從聖靈的引導，用神的話來掃除它，靠主的寶血來潔淨它。

一、以賽亞書四十四章22節：「我塗抹了你的過犯像厚雲消散，我塗抹了你的罪惡如薄雲滅沒。」牆上的白灰脫落了一塊，露出磚頭灰泥，就顯得不雅觀，必須用白粉塗抹一遍才覺稱心，門窗的油漆退色顯得黯淡無光，再塗上一層油漆便煥然一新了。我們心靈裏的污穢，行為上的虧欠、罪過，靠着主的話、主的寶血塗抹淨盡，心靈上才不致有甚麼行為內疚的感受。

二、家裏掃出來的垃圾和清洗的髒水，必須把它倒得遠遠的，才不致發生公害，詩篇一〇三篇12節：

「東離西有多遠，祂叫我們的過犯，離我們也有多遠。」我們的過犯，就當趁聖靈作工的時候把丟棄，像東離西那麼遠，惡劣的性情和敗壞的行為就必永遠脫離你身。

三、有些容易腐爛的東西，丟得遠些，很快就會腐化，有些東西必須拋在海底，才能永絕後患，我們生命中的罪戾亦然，彌迦書七章19節：「必再憐憫我們，將我們的罪孽踏在腳下，又將我們一切的罪投於深海。」罪戾永遠不再回到你的生命中，便是十字架永遠除罪的功效。

四、以賽亞書卅八章17節：「祢將我們罪扔在祢的背後。」人與人之間的恩怨，是最不容勿忘懷的，這是常令聖靈擔憂的罪，因此耶穌說：「你們在

壇上獻禮物的時候，若想起弟兄向你懷怨，（不是懷恨弟兄），就把禮物留在壇前，先去同弟兄和好，然後來獻禮物。」（太五：23、24）所以別人虧欠你，要絕對饒恕。懷怨，要解釋，因為「遮掩自己罪過的，必不亨通，承認離棄罪過的，必蒙憐恤。」箴廿八：13只要肯在神和人面前認罪和好，祂便「不記念我們的罪愆。」（來八：12）

以賽亞五十三章6節：「耶和華使我們眾人的罪孽，都歸在祂身上。」羅馬書四章七節：「得赦免其過，遮蓋其罪的，這人是有福的。」澈底除去有形（行為）的垃圾和生命裏無形的塵垢、污穢，就必常存歡喜快樂的心，如此日新又新，終至聖潔、光明、與主成爲一體。

中文聖經新譯本的先聲  
約翰福音新譯本姊妹作

## 聖經譯本選輯 經已出版

內容包括：保羅書信、普通書信、約拿書

每本定價港幣壹元

各基督書局均售

（憑此廣告於七五年六月底前直接向本會訂購可獲八五折優待。）

中文聖經新譯委員會

香港北角英皇道三一〇號五〇四室  
電話：五·七〇二一九九



## 電視、電影的不良影響

由美國哥倫比亞廣播系統委託「倫敦調查技巧研究社」進行研究「為何男童們都追求暴力？」他們調查過一千五百一十二名自十二歲至十七歲的倫敦問題男童，顯示他們在六個月內每人平均做出二百五十八次暴力行為——咒罵、反抗尊長、企圖強姦、爆竊、縱火、槍殺、毆打男孩、射水、大聲開唱機惹惱鄰居和把貓扔進火中等。其目的是為判斷電視、電影的暴力表現對青年人究竟有無影響。

結果，由該社提出了一份經過電腦分析以後的詳細報告，顯示電視、電影的暴力表現，對青年心理有絕對的影響。

這是魔鬼用詭計吞滅青年們，教會就當認清在青年們身上積極工作何其重要，「或者上帝給他們悔改的心，可以明白真道，叫他們這已經被魔鬼任意擄去的，可以醒悟，脫離它的網羅。」（提後二：25，26）

## 光照人前

一位經商的弟兄（恕不具名）作見證說：「能源困擾時期，我的經營非常之惡劣，以致我的心情很

壞。有一天，我辦公室的一位女職員請求離職，我百般挽留，她辭意甚堅，最後我問她是何原因，她竟簡截的說：「我實在難以忍受你面部的表情。」此語一出，我馬上掃視其他的男女職員，發現他（她）們頓現異樣的表情，那告訴我，他（她）們也是同樣的光景，並一致投給那位女職員——他（她）們的女英雄喜極喝采的一瞥。我當時感到非常難受，想不到漫長時間來，令我的同僚們忍受着我難堪的嘴臉，我這個基督徒，在人前太沒有見證了。」

所以我們「各人應當察驗自己的行為，這樣，他所誇的就專在自己，不在別人了。」（加六：4）

「你要把你的重担卸給耶和華，祂必撫養你，祂永不叫義人動搖。」（詩五十五：22）

## 人類的虛謊

印度總理甘地夫人向以動人的口才、莊重的儀表和風華綽約的態度著稱，她能够執掌次大國印度的政權，實非偶然。

本來，她所到之處，印度人民夾道歡呼，備受寵戴，可是前不久，情況大大的轉變，她在印度南部幾個地方，所受到的是叫囂、鼓譟，惡眼相向，他們大呼口號：「我們要的是米糧，不是演講。」

這是最現實的反應，一般的政客，爭取選票之時，輕言改革，給羣衆畫出一張美麗的藍圖，但是上台以後，各方面的困難，政敵的掣肘，和一些意想不到的問題連續的產生，他的言諾，怎樣也難以實現。在這個時代，要想做一個腳踏實地的領袖，實非易事。

成功的目標在乎實際，空談定然失敗。艾拉爾會說：「除了努力工作以外，我沒有任何其他成功的秘訣。」

誰是真實的呢？看聖經上說：「你們這些巫婆的兒子，姦夫和妓女的種子，都要前來，你們向誰戲笑，向誰張口吐舌呢？你們豈不是悖逆的兒女，虛謊的種類呢？」（賽五十七：3、4）

## 錢財會飛去

一個有趣的統計，你若有六十英鎊，存入穩定可靠的銀行，一百五十年以後，本利的複利計算，就可增至三百萬英鎊。若用為高利而穩定的投資，則可增至億萬的龐大數字了。

阿拉伯人的財富成直線的上升，一年的生活費用實在有限，他們紛紛的在世界市場找投資，找穩定的銀行存放。有些財政專家提出警告：「這樣的現象演

變下去，終有一天，銀行或公司自然付不出投資者嚇人的本利數字，銀行或公司自然關門大吉。」

所羅門王說：「不要勞碌求富，休仗自己的聰明，你們豈要定睛在虛無的錢財上麼？因錢財必長翅膀，如鷹向天飛去。」（箴廿三：4、5）

## 這世界的艱難

專家們已提出艱難的警告：「目前，全世界每天至少有一千五百人自殺身亡，至少有十倍於前的企圖自殺。」這是精神病專家梅爾醫生所發的估計，他說：「這數字是最低的估計。」

專家指出，以男性和女性來比較，女性所做出的自殺行為通常要比男性多出三倍。以年齡來說，年紀越大自殺的災害也越大，大多數自殺者都在四十五歲左右，目前自廿五歲左右的自殺率卻在逐年增加。

專家們發現一個有趣的統計，自殺的人，絕大多數在事前毫無提示，而那些聲言「自殺」的人，男人們總是吓唬人而已，卻從來不採取行動，女性若表示「生不如死」，大多終於毀滅了自己。

經常憂鬱的人，是最有自殺潛勢的一類。受到嚴重的打擊，事業失敗或家人喪失，亦可能毀滅自己。一個人如果受到割傷、跌倒等而不予注意他受傷的情

而獲得校長諒解。由於他已和一位小姐談論婚娶了，女方又要求聘金三千元，正為此感到苦惱，所以同事們一致懷疑他將車變賣，慌報「失竊」，他感到非常不安，但又無從申辯。考慮的結果，乃決定將他已儲存的結婚費用一千多元購買自行車賠償學校，但和女友商量時，女友卻極力反對，並申言「若不聽我的話，就會失去我。」但青年不為所動，翌日毅然取出存款，購得一輛新車給學校。雖然終止了同事們的議論，但卻失去了相戀已久的情人。

不久，學校接到警方通知：「遺失的自行車已經查獲，希前來認領。」更證實了青年的誠實、清白，同事們贊許，校長和教職員們賞識，並提升為正式職員，他的事蹟，也傳為佳話。又不久，一位女同事向他表示好感，其條件比他失去的女友高了好幾倍，女同事的青睞是真诚的。校長在婚禮上致詞說：「正直而清白的人，必然會得到加倍的報償。」

試想，一個本乎上帝的自然律——道德觀念——擇善固執，尚且得到加倍的報償，何況順從神的旨意作救靈的工作呢？所以耶穌說：「我實在告訴你們，人為神的國，撇下房屋，或是妻子、弟兄、父母、兒女，沒有在今世不得百倍，在來世不得永生的。」

（路十八：29、30）

況，他很可能會進行自殺行為。大凡這類的人，突然有一種轉變，似乎他緊張的精神已告鬆弛，女性們沉靜的整理家務，購置衣物用具，男性們計劃去郊遊、旅行，正當他們作出準備的中途，突然傳出自殺的消息。

因為這個世界越來越艱難，各種喪氣的消息和眼見的可怕現象不斷的投射，人類的安全感就越來越渺茫。更糟的是人類越來越不要眷顧世人的神，這是人類日益困苦的根本原因。

「人應當以訓誨和法度為標準，他們所說的，若不與此（神的話）相符，必不得見晨光，他們必經過這地，受艱難，受飢餓（心靈裏的飢餓），飢餓的時候，心中焦燥，咒罵自己的君王（現今世界各地的示威反抗，層出不窮），和自己的上帝。仰觀上天，俯察下地，不料，盡是艱難、黑暗、和幽暗的痛楚，他們必被趕入烏黑的黑暗中去。」（賽八：20—22）

## 好心必有好報

有一個窮苦的青年，無力繼續求學，便在一所中學擔任工友。有一天，他騎着學校新購的自行車去郵局寄信，出門後才發現那輛新車已不翼而飛，他大驚失色，立即往警局報案，並返校方報告失車經過，幸

## 察驗你的襟胸

愛因斯坦是廿世紀首屈一指的大科學家，他的成功，端賴他有對科學的專誠和偉大的胸襟。

有一次，他和人因數字上的問題糾纏不清，那人光火了，忿怒的責備他：「你這麼大的人了，這點點的數目還攪不清楚，你算是白活了！」

愛因斯坦因對方動了肝火，大感意外，馬上向那人道歉：「非常的對不起，請原諒我的麻煩。」那時，他已是很很有名望的數學家了，他何以理直氣壯的把自己的大名抬出嚇退對方，他為何不願如此？因為他的志向是宇宙，不願斤斤計較在這毫無意思的小事上。並且他胸懷曠濶的表現，益顯出他平凡的偉大。

我們何必為世界和血氣之事斤斤計較呢？聖徒保羅所過的生活是「又飢，又渴，又赤身露體，又挨打，又沒有一定的住處，並且勞苦，親手作工，被人咒罵，我們就祝福，被人逼迫，我們就忍受，被人毀謗，我們就善勸，直到如今，人還把我們看作世界上的污穢，萬物中的渣滓。」（林前四：11—13）因為他「不是顧念所見的，乃是顧念所不見的，因為所見的是暫時的，所不見的是永遠的。」（林後四：18）



中國文化

與



基督教

(上)

· 卓仲 ·

一 引言

自古以來，人類不斷的在摸索，要尋求人生的究竟。中國思想家尋求一條可遵循的道。西方哲學家尋求真理。但這道路若不從「窄門」進去是找不到的，這道路就是主耶穌基督十字架的路。人類無法以自我的喜好，及滿足人性驕傲的心，認為得道是憑一己之功。而不知道這不朽壞的「生命、真理、道路」若不認識「賜生命者」是永遠得不到的。

二 中國文化的特質

1. 以孔孟儒家思想為代表

中國有四千多年的歷史，出了許多聖哲英傑，留有很多的著述、文物，所以「中國文化」一詞所包括的範圍實在很廣。然而道儒兩家實居最重要的地位。道家思想，就是黃、老（黃帝、老子）思想。而老子道德經的思想是從「天道」潛思默悟而得來的很高智慧，老子之所謂「道」就是自然的道理。老子之所謂「德」是指人從觀察天道與實行天道而有得於心者。儒家思想，也就是孔孟思想。孔子思想是對人情做密切而深刻的觀察工夫，注重人與人之間關係及人與天

地之間關係的研究，因而發現許多道理。雖然中國文化由黃老、孔孟兩大水源而匯合成中國的一個文化大流，但從兩千多年來中國歷史的演變，可看見中國文化實以孔孟思想為主流，而在孔孟思想裏，已有一部分是吸收黃老思想的。故以絕代史學大家承其父司馬談之黃老思想的司馬遷，對於孔子也發出「高山仰止，景行行止，雖不能至，而心向往之」的讚嘆。

2. 中國文化的特質

然而儒家孔孟思想精華之所在，即中國原有所謂「道統」之說，就是由堯、舜、禹、湯、文、武、周公、孔子等一脈相傳下來的思想系統，代代紹述，綿延不絕。

第一，以「誠」字為中國文化基礎之思想；中庸一書內有「誠者天之道也，誠之者人之道也。」兩句話，這即是中國文化基礎之所在。第一句話表示「誠」就是永遠不變之真理。第二句話即表示忠誠於天之道乃是做人之道。

第二，以「仁與義」為立人之道。仁是屬陰屬柔。義是屬陽屬剛。「仁」即是人類博愛與平等的思想，也就是「己立立人，己達達人」，「己所不欲，勿施於人」。「義」則是「自由」的思想。中國造

字，「義」字上面是「羊」，下面是「我」，「羊」是象徵好、善、美。「我」是表示自己。合「羊」與「我」而成「義」字，乃表示人當「擇善固執」，對善惡是非問題必應由自己加以判斷選擇。這就是人類自由之高尚境界。

第三，以「天人合一」為人生哲學的基本思想；這一個觀念自先秦至漢已有充份的發展。中國的文字乃是將宇宙與人生貫通為一體的思想。它們之間並無衝突，乃是相和諧的。孔子讚賞顏淵乃因其能「克己復禮」，「其心三月不違仁」。在道德修持上能達到「天人合一」的境界。近代人的思想常以為說「征服自然」，「人定勝天」，此話就值得斟酌一下。所謂人類征服自然與人定勝天，不過是人類由了解自然的道理以後用順應自然的方法來謀人類的福利罷了。所以人對宇宙和諧的實現可以透過科學、藝術、道德及宗教來完成，這是造成人類福利的基本條件。

第四，以「內聖外王」為做人做事貫通一致的政治哲學思想：中國孔孟思想認為，政治和個人修己之思想是分不開的，是先講「正德」才到「利用」「厚生」。由格物致知而誠意正心而修身齊家以治國平天下，是互相連貫的，即所謂「內聖外王」之道。「內聖」之道，簡而言之，即是「慎獨、存誠、動心、忍

性」的學問。「外王」即「王道」乃本乎人情、以理服人而使人心悅誠服的。

由以上中國文化的優良傳統及其基本的物質中明顯的看見，中國人重「人格」及「倫理價值的充實與發揚」。並且中國整個社會爲了溝通個人的人格與倫理價值，就在「禮」、「樂」方面表現出來，便形成「禮樂社會」和「仁民政治」。社會及個人皆趨向於愛好和平與忍耐的美德，故中國人進而有大同世界的理想。

### 三 基督教的輸入與傳佈

#### 1. 景教的傳佈情形

基督教最早傳入中國，是根據明朝天啓五年在西安所掘得的大秦景教流行中國碑所記載，是在唐朝貞觀九年。當時稱之爲景教，景教的傳入是從基督教的歷史中知道在西元四三一年的時候有以弗所的第三次會議，聶斯脫里派（重耶穌爲人之道）與亞力山大派（重耶穌爲神之道）起了衝突。結果聶派被判爲異端，而遭受黜逐。聶派便流竄於阿拉伯、埃及，以後其學說爲波斯學者所歡迎，遂得由波斯逐漸傳布到印度，中亞細亞、中國等處。阿羅本奉其教到中國來，

唐太宗異常歡迎，也建了大秦寺在京師義寧坊。自太宗以後到武宗二百年之間，景教頗的當時帝王及大官的贊助；在碑文中所舉太宗、高宗、玄宗、肅宗、代宗、德宗等，對於景教，都有相當的敬意；其大臣如房玄齡、魏徵、高力士、郭子儀等，亦皆奉命招待。

那時的傳教方法有兩種：一爲翻譯經典。一爲醫治疾病。但是到了武宗會昌五年，武宗爲了經濟上的問題，毀滅天下佛寺，勒令僧尼還俗，也波及景教，於是基督教至此，在中國乃告一段落。而信徒卻未嘗絕跡於中國，或者有一部分信徒退入蒙古境內。

#### 2. 也里可溫教的傳佈情形

到元朝世祖入主中國，基督教（今天的天主教）因而傳入中國，名之爲也里可溫。也里可溫是蒙古語，意思就是福分人，或有緣人，或即「奉信福音之人」。故也里可溫就是基督徒。他們在燕京建有教堂，信徒達六千餘人，然而自元代亡國，基督教亦隨而消失。

#### 3. 耶穌會（天主教）的傳佈情形

到明代末年，基督教又復興起來，是爲第三期，

此期開創工作的教士，要算意大利的利瑪竇等，他們善於交際中國朝野的學士名人，又肯努力研究漢學，主張融通儒理，不獨能寫作流暢的中國文字，並能模擬中國下級社會的談吐，也熟悉各種風俗禮節，了解中國人固有的宗教信仰，對於儒家的祀祖祭天，極主容納，並且尊敬孔子學說，進而介紹西洋學說，開發中國人的閉關思想，對於中國學術界發生了很大的影響。

但不久便引起了兩次排教風潮；一在明神宗時禮部侍郎沈淮主動的，一在聖祖時欽天監楊光先生主動的。後來教會內部又發生派別之爭，乃有解散耶穌會之舉。於是耶穌會在中國一百九十年的工作，歸於消失。

#### 4. 基督教百多年來的情形

傳基督教到中國的就是馬禮遜，他是一八〇七年（嘉慶十二年）到中國的。此即基督教第四期在中國（嘉慶十二年）到中國的。起初亦感受很多的困難，及至道光年間，因鴉片戰爭條約許開五口商埠，教士得傳教之條約的保護，於是陸續而來，宣教事業日漸發達。庚子一役，北方教會受義和團的打擊，殺截信徒無數，但基督教反而因此更形發達。直至民國成立，亦曾發生排教運動，基督教自知內容的腐敗，力圖整頓，有本色教會的提倡。

到這時基督教影響中國思想的改變，特別對於平等自由的主張，提倡男女平等，興辦女子教育，提倡天足，撲滅纏足的惡風，打破買賣式的婚姻制度。並且更努力地介紹科學，繙譯西洋科學書籍。還有使影響中國的政治和社會的民主思想也逐漸萌芽。此外關於中國固有的天祖崇拜，以及種種神怪風水星相等迷信，皆使其逐漸趨於沒落。

其間，最努力於傳教事業者，要算內地會的戴德生，他身穿中國衣服，與中國人一同生活，用刻苦耐勞的精神建立教會，傳播福音。還有與中國近代政治關係最密切的林樂知，他在華四十年，任廣學會總主筆，對近代中國政治思想之啓迪，貢獻尤巨。更聞名的是李提摩太，他推進了維新運動，也解放了維新份子康有爲，梁啟超等，且幾乎做了中國皇帝的顧問。教會在這時又創設醫院，辦理賑災事務及孤兒院、盲啞學校等等慈善機構，於是教會日益興旺，信徒人數漸漸加增。（下期續）

#### 火中的柴

（一本新出的書）

書中提供如何救援墜落的女人、酒鬼、癮君子、惡霸、流氓，脫離罪惡，各教會書房皆有發售，傳福音的人，皆應用作參考。

## 愛 溺 與 短 護

之 袁

我們常常看到許多糊塗的父母對孩子護短或溺愛，就感到心懷不安，很想起而糾正。可是天下人最溺愛自己，也最喜歡護短自己，由於此，千千萬萬的人沉溺酒色或其他不良嗜好而不自拔，或對自己的短處至死也不認輸。



### 一、基督徒溺愛或護短自己：

- A 清談誤時又誤事，明知不對，還是糊哩糊塗的常和談得來的朋友瞎扯。
- B 污穢的聲色狗馬場合，是罪人的道路，不應站，不應走，但為交際應酬，礙於情面，心底也有點喜好，還是常常置身其間。
- C 有些事，（如担保或通融一些走方便之門的人）看來不是犯罪，卻有撒謊的意味，或有點點蒙騙的行為，人之常情又不能說不對，只是心靈的深處有點感覺：「不對」，但為了於人方便，大家歡喜，還是作了。
- D 身體肥胖，已遵醫生的囑咐減食了，遇到嘉餚美筵，饑涎欲滴，心理說：「不可違背對自己的約」，但開箸時，仍是狼吞虎嚥的老饕一頓。
- E 面前有很多事可以很快做完，可是丟三拉四，一拖再拖，你心裏說：「不能再拖了，事實上很快就可以作完的」，但你仍然拖延下去。
- F 許多事情，你可用「再映」的方式記牢它，但心理上有一點點的懶惰不去實行，結果一輩子就用「我的記性太壞」來掩飾。
- G 對人的方面，有些不如意事，可以不必過問，心裏也想「得饒人處且饒人」，可是，忍不住還是和人斤斤計較了。
- H 性格上的一些老毛病，心裏明白「不好，應當丟棄」，但仍然讓它存留，隨他在人前表現，反而溺愛自己「這沒有甚麼了不起的壞處」。
- I 在人羣中，有些人忽略你，你心裏很不痛快。你心裏說：「我的心應當放開」。可是看着他們只顧熱烈的和有財勢的人寒暄而冷落了你，你心靈裏的不愉快繼續高漲。
- J 你作錯了甚麼事，雖然在神面認罪悔改，但實在應當向人道歉，但當你和他面對時，卻又虛情假意的寒暄，甚而用委婉的言詞為自己解脫。

K 容易生氣，明知是不良的個性，但體貼它：「我就是這個脾氣，沒有辦法。」  
L 自己有些不好的表現，有弟兄或姊妹憑愛心勸告，表面上說些感謝的話，但心裏並不是欣然的聽從。

## 二、傳道人溺愛或護短自己

- A 教會各樣瑣雜事務「一脚踢」，根本作不到「專心以祈禱傳道爲事」，以致常說「我太忙了」，意識中卻認爲教會少不了我。
- B 所講的道與生活並不相稱，自己知道，卻並不改善形式。
- C 常常覺得比某人屬靈。
- D 貽誤了事情，在教友面前不能丟臉，便強詞奪理的編一套話來掩蓋自己。
- E 常常根據傳言（可能是謊言）來批評人。
- F 對那些懇懇垂詢和愛講奉承話的人心花怒放。
- G 一言一行總喜歡引起別人的注意，或事事有些逞能。
- H 對某些弟兄或姊妹的光景並不太清楚，但教會中的長執問起，便毫不考慮的說：「他（她）的情形我完全清楚。」
- I 你不喜歡的那一個人，你希望他不來禮拜堂，或讓別的禮拜堂拖走。
- J 你永远作不到在教友面前認錯。
- K 難以容忍同工的短處，或見同工有短處，卻存着一點幸災樂禍的心理，永遠不告訴他。
- L 常常感到別人的教會容易帶領，自己教會的教友們太不爭氣。
- M 碰到不如意的事情，很難釋懷。
- N 某人曾經中傷你，令你非常傷心，自此你想起那個人，就傷感不安，雖然你不恨他，卻有點難以原諒他的感覺。

O 同工或同學的工作蒙神賜福大大興旺，你口說感謝讚美主，但心靈的深處卻有點嫉妒。

P 你對那些要義務幫助你工作的人，一概認爲他動機不純。

## 三、一般的（信徒和傳道人共有）護短自己：

- A 在任何的場合，總希望別人先向自己打招呼。
- B 知道基督徒不應貪愛財物，但對財物仍然非常動心。
- C 在教會中有一點點的表現，總希望讓大眾知道。
- D 雖知道我們都應當有背十字架的精神，但對麻煩問題仍然推脫、逃避。
- E 處理錢財事務，賬目不清時，也會發生小型的「不規矩」毛病。
- F 牧師以指揮的態度吩咐長執，或長執以命令的口氣吩咐牧師，心理上便產生強烈的反感。
- G 雖知道婚姻是神所配合的，但仍然對自己的配偶總不稱心，某位未婚者你喜歡他（她），你心靈裏會浮現「要是我和他（她）結婚就好了。」
- H 我們知道「凡事要讓主作主」，但並不清楚明白神的引領，事事仍然含糊糊塗的讓「自我」在活動。
- I 對人的好處不獲酬報，甚而好心不得好報，心中就感到非常痛苦。
- J 成功的表現是自己的，失敗的問題便推給別人。
- K 例常常奉獻或當納的十分之一，潛意識中希望神以十分之九賞賜。
- 我們常常切願追求聖潔，若果以上的問題絕大多數的存在你的生命中，你不可能是一個堅強的基督徒或傳道人。
- 你可以把上列的問題，抄錄在你的筆記本中，常常自省，檢查，不要再爲自己護短，你的靈程，會一日千里的成長。



## 神的恩手救活我 醫好我

· 李宋淑娟 ·

感謝聖天父我們創造天地的權能主，祂留下我的生命、氣息，在我身上顯明奇事，我不得不在主內弟兄姊妹面前為主作見證，榮耀歸於三位一體的眞神。

「人正說平安穩妥的時候，災禍忽然臨到他們。」（帖前五：3）這節經文我經歷到了：

一九七一年三月間，最小的女兒從美國回泰國曼谷度假，二女兒旅美十八年，也偕夫婿和外孫一行五人回來省親，合家團聚，心靈裏充滿無限的喜樂、平安。

我的身體一直很健康，各方面都很正常，誰知三月廿四日早晨六時起身的時候，腦中覺得很沉重，心知有異，不得不再上床休息。就在這個時候、嘴巴開始歪斜，一隻眼睛也變了樣，接着人事不省，半邊身子不能動了。兒女們見此情形，也急得團團轉，立即打電話請教常年醫生余維峯博士，如何積極處理，余博士回答：「即刻用救急車送入醫院急救。」

在醫院中，羣醫束手，因我的病來得太突然，也來得太兇猛，雖合力急救，也毫無起色。到廿五日晚，血壓高達二百廿度，醫生皆說：「希望甚微，我們只能作千分之〇點五的保證，還是趕快預備後事吧！」

在這嚴重關頭，全家男女即召開家庭緊急會議，會中主要的問題是「葬於何處」？基督教基地離曼谷

七十五公里之遠的佛統府，兒孫到墓前追思或掃墓，頗不方便，當即決定葬在工廠內住家後面的一片草地中，因我的病況接近彌留狀態，便隨即動工修墓。

廿七日早晨十時，教會的青年到工廠裏來教主日學，參加的孩子們，是我的男女外孫和廠中職工的兒女。當日講的是馬太福音十八章十九節：「我又告訴你們，若是你們中間有兩個人在地上同心合意的求甚麼，我在天上的父，必為他們成全。」

下午二時許，大媳婦帶她的兒女們來看我，男孫彼得年方十歲，牽着姊妹們的手為我禱告說：「主啊！祢會應許說：你們中間有兩個人在地上同心合意的祈求，無論求甚麼事，我在天上的父必為你們成全。現在我們為祖母禱告，求祢留下祖母的生命，祢現在接她去沒有益處，她留在地上對我們有很大的益處，她還會做很多的工作……」

感謝神，祂的應許是真的，祂的信實成全了小孩的禱告。就在這個時候，我的聽覺開始恢復，慢慢的，我全身的知覺也逐漸恢復，只是半個身子仍然不能動，但我這時才領會到「我們生活、動作、存留、都在乎祂。」（徒十七：28）我感恩的心，激起我全身震動。神的每一句話，何其奇妙啊！

在這期間，教會中有三位弟兄姊妹曾為我禁食禱

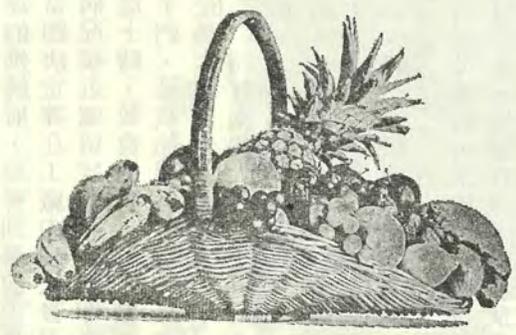
告，牧師為我按手奉主耶穌的名禱告，教會的假期班學生和會友一百多人皆曾為我懇切祈求，「義人的祈禱所發生的力量，是大有功效的」（雅五：16），他們每一位的祈禱，發生了總體的力量，這一股強大的力量，又藉着孫兒的傳達，透進了我殘敗的身軀，得到意想不到的醫治。醫生們皆已認為「毫無希望」，但「在人這是不可能的，在神凡事都能。」（太十九：26）

在醫院住了四十多天。即能從三樓步行下來，乘車回到家中。挖土做墓的兩個工人看見我，以為白天見鬼，驚嚇的跪在我面前，口中啾啾不能出聲，卻不明白是神奇妙的大作為。回家三天後再去余維峯博士診所診查，診查的結果，余博士說：「回去感謝你的主吧！再高明的醫生也辦不到，實在是神蹟啊！」

余維峯博士是美國哈佛大學的醫學博士，是目前曼谷有名的醫生，雖未信主，卻在我身上看見神奇妙的作為。神也藉我死（本已絕望）而復生的見證，使許多人的信心得到勉勵。我希望更多的人得到益處，因此此在聖經報發表，以見證主的恩典，榮耀主的聖名。

「因祂受的刑罰，我們得平安，因祂受的鞭傷，我們得醫活。」（賽五十三：5）當我們在患難中，只當憑着信心，這應許就歸在你頭上。感謝主，我不配得，卻藉着許多人愛心的關切，使我得到了。

4-2



# 計算主恩

王亞居

## 信主耶穌卅年(7)

### 第九章 (1948—1950)

「神阿！你會試驗我們，熬煉我們，如熬煉銀子一樣」（詩66：10）「我必反手加在你身上，煉盡你的渣滓，除淨你的雜質」（賽1：25）。「因為他如煉金之人的火，如漂布之人的鹹，祂必坐下如煉淨銀子的，必潔淨利未人，熬煉他們像金銀一樣，他們就憑公義獻供物給耶和華」（瑪3：3）。「叫你們的信心既被試驗，就比那被火試驗，仍然能壞的金子，更顯寶貴，可以在耶穌基督顯現的時候，得着稱讚、榮耀尊貴。」（彼前1：7）。

#### 1. 金圓券時代的試煉：

1948年12月間奉命由天津調至上海，全家四人（連工友一名）住於大中華飯店。因金圓券之慘跌，商店無論大小，均拒售貨物，恐受賠累，尤以飲食業為甚。有一天中午，無論在飯店內，或到飲食店，飯攤，甚至小販，任何食物，概買不到，真是俗語說的不錯「抱着金碗（金圓券）挨餓」，走遍了街，空腹而回，小兒維慶說：「怎麼辦」？筆者說：「靠主，現已到山窮水盡，正像以色列人在曠野一樣，非

靠祂別無辦法了」，他說：「能從天上降下嗎哪嗎？」筆者說：「在祂沒有難成的事」！正在這時候，有人敲門，啟視是兩位小姐，一位是不認識的，可是她送來七個山東式的大饅頭和兩瓶泡菜，不久又來一位青年太太送來混饨一鍋，是熱氣騰騰的。「耶和耶以勒」，祂是信實的，祂的話永不落空！奇妙的主阿！使一家「有說不出來滿有榮光的大喜樂」（彼前1：8）。

#### 2. 將功為過的試煉：

日本投降，「滿洲國」倒斃，關於接收東北財政金融及海關，筆者曾至長春，哈爾濱，營口及瀋陽（自1945年12月至1948年6月），其間曾四進四出，親冒矢石，不計安危，但於論功行賞，連受意外的挫折與羞辱，語云：「十可殺而志不可辱」，若不是有主耶穌的話，說：「為義受逼迫的人有福了，因為天國是他們的」（太5：10），筆者豈不

「好像蒙着臉的人呢？」（歌1：7）。因此，感謝主！更能看見真理，更為天國效力。

#### 3. 受訓期的試煉：

自1949年6月（上海淪陷）至1950年3月（此後辭職離滬）係在受訓期中，學習所謂馬恩列思主義及毛澤東思想。按照受訓原則，思想是自由的，可以對於唯物理論加以批評論證。某次某指導員指出神創造世界及萬物為無稽，因為缺乏唯物論之根據，筆者同時指出進化論之不能溯本窮源，找不到最初原子的來源，也同樣是無稽的，指導員默無以對。又某次某女學員在彈鋼琴，係用讚神聖詩的譜，筆者脫口隨唱，和者亦眾，儼然形成敬拜神的儀式。次日彈琴者調北平，筆者受問接與無形的逼迫。

受訓結業時，各交結業論文一篇，內容要寫（1）本人及其先人的歷史，越詳盡越好，（2）受訓

後思想的改變，（3）要痛詆國民政府及其政治的腐敗。筆者關於（1）照寫，（2）歷述信耶穌後之思想改變，是測底的，是蔑以復加的，是無需再改變的，（3）因無恩怨無可置評。因此不准結業令再學習。

#### 4. 上海長老會：

因李繼聖弟兄之介紹，認識了張孝基牧師。張牧師原係鐵路工程師，退休後年屆花甲，任三處教會的牧師，兼任長老會區會會長。因工作繁重，請筆者在他的家庭聚會主講，每週一次，會眾約六七十人，行將成立教會。在筆者辭去海關職務，決定離滬之前，張牧師會懇留筆者作新會友的牧師，為舉行按立典禮。

上海區會共有教會14處，且有互換講台的安排。張牧師按立筆者為謙心堂的長老，並除在本會領會外，負責互換講台的工作。如此與張牧師同工共約一年。行前曾參加

張牧師七旬華誕之慶，係農曆1950年正月19日與先嚴之生日相同，故尚能記憶。

前聞張牧師於1966年在滬寓息勞歸主，因感賦五律一首如下：

吾愛張夫子，栖栖在暮年，家中常設教，會內更爭先，五女多榮主，隻身今在天，泰安（寓泰安里）應寂寞，無語泣欄杆。

### 5. 耶和華以勒

(1) 金錢的預備：自1950年3月15日辭職以後，筆者接到僑海關會計課通知，略謂奉令自1950年1月1日起，應付宿舍租金每月人民幣200,000元，累積至3月底止，共應付人民幣600,000元。這樣「馬後炮」的通知，令人無法籌措，因為關員配任之宿舍，向無付租之規定，且既已決定離滬去港，所有現金，已早安排妥協，除路費、川資及零用錢外，那有如此龐大數字的現款，足資照付？

但是哈利路亞，感謝主！祂是有預備的！筆者於離滬最後的一個主日同眷屬去謙心堂禮拜，順便向弟兄姊妹們辭行。兄姊們中多有將包好的奉獻，放入筆者的大衣袋中。回家後統計一下，共得人民幣600,000有奇。

(2) 火車座位的預備：同年4月2日筆者同眷屬二人搭乘滬粵鐵路車去廣州。當時通車不久，旅客擁擠，登車後見座位早經滿坐，只得站在車廂之一端，望人海興歎，送我們的女兒毓慶除洒淚離別外顯得焦急萬分，呆立窗外。不意於開車之前，有三人（坐於靠車門旁的位置上，其坐椅較其他一般的約長一英尺）突離座位下車，讓我們三個人坐下（這是絕對意想不到的事，因為路局佈告觸目皆是，嚴令送客的人，絕對不准登車）。我們心中不住的感謝主，因為由上海至廣州需要三日三夜的行程。若是沒

有座位，站在三等車上，那將如何應付呢？但是主的恩典够我們用的，祂不但預備了坐的地方，且因椅的加長，尚可躺臥有餘呢！

(3) 住處的預備：到廣州後，求主引導直去香港，然後轉往台灣。1949年4月6日晨去粵海關訪友，聞伊早去香港來遇，又聞至友王作民君（中共北關副稅務司）自澳門來穗開會。晤面時確有「久旱逢甘雨，他鄉遇故知」之感。他建議筆者先去澳門可暫住最近空出的副稅務司宿舍，內有全部應用傢具，若去香港房租昂貴，若住旅館更合不來，況何時能去及能否核准入台灣，均在不可知之數。筆者同意遂率眷於1950年4月8日去澳門居留至5月22日才去港轉台。宿舍是免費借用，未花分文。

6. 由穗去澳途中：係乘小輪，搭客衆多，均坐臥於兩行連接的也是相對的鋪位之上，大概是所謂

統艙之類。艙內共有兩個小房間是相對的，一個是事務室，另一個門上懸一匾額上書博愛二字，內設有上下舖，指為筆者們的房間。

小輪行至中途某處，可能是大陸領土的邊界，有檢查人員登輪，執行檢查，從窗隙向外觀看，見檢查員均着制服，好像解放軍模樣，旅客的行李，携帶用品及身體，均經嚴密搜查，甚至信件，書籍，紙張，均一一查看。

筆者的行李中衣着有限，大半係屬靈的參考用書，深知他們討厭這些讀物，若予扣留則損失太大，且是難能彌補的。經過懇切祈禱，檢查人員越門而通，可能認為也是事務室吧？

### 7. 在澳工作：

(1) 工作：經由主內弟兄王約瑟（煙台東海關的舊同仁）之介紹，認識了中國佈道會宣道堂牧師許公遂及該堂王長老，浸信會執事傅漁冰（精益眼鏡公司經理）及路加醫院院長某，會不斷在教會及家庭查經。王弟兄熱心愛主，在各處作出美好的見證，常盡力以金錢及物質奉獻神的僕人，其價值遠超過「一杯凉水，這人不能不得賞賜」（太十：42）。

(2) 難題：因筆者所得的異象，係前往台灣，但彼時國軍自舟山及海南島相繼撤退，內部情形亦日

## 聖經報

是亞洲區六十多年的基督教刊物，  
它需要各教會的弟兄姊妹們支持，  
它現在是完全獨立了，  
我們非常的希望你為它代禱，訂閱和贈送親友，  
使它成為傳福音和造就信徒的器皿。  
請你不吝的指教、投稿  
並支援我們，  
抖起精神來向前邁進。

——聖經報社——



## 沉思默想

靜之

政客們把平等，博愛，自由掛在嘴上，其所作所爲，實際在破壞它靈的人所作的，無一不是在實踐平等，博愛，自由，但羣衆們卻把他們當作瘋子。

人間沒有平等，上帝卻將平等暗藏的布施人間。人的出生就是顯明的例子，富有的婦人，住進貴族醫院待產，用各樣名貴的藥物，生產時卻會承擔很大的痛苦，難產的比例最高；窮婦們生產太方便了，在公共汽車上，火車上，田邊地角，破舊的屋子裏，痛苦極少，母子均安。

野蠻人男女擁抱，跳舞，暴露身體，文明人輕視他們「不開化」；文明人學着他們男女擁抱，跳舞，暴露身體，卻美其名曰「高級文化」；「生活藝術」。販夫走卒的不正常男女關係，「上流社會」的人就罵他們「人格低下」；「傷風敗俗」；名流學士漁色掠美，則視爲「名士風度」；「風流韻事」！

其實「下流人真是虛空，上流人也是虛假，放在天平裏就必浮起，他們一共比空氣還輕。」（詩六十二：9）

一個學者；文學家、音樂家或藝術家，當他開始欣賞自己作品的時候，就是他藝術生命開始衰老的時候。真實的基督徒，他的生命一天新似一天，是因爲他常以爲虧欠。（羅十三：8）

最可憐的（一般人或假基督徒）是那些既不是滿足，也不是欣賞自己的人。

陷不安，所以入台限制絕對嚴格，甚有傳說每件入境證需要總統親自核閱者。

第一位遇到的是舊同仁曾憲倫君，他說：「我實在在的告訴你，進入台灣是等於不可能」，繼在各方面探詢，都說絕對困難，若有直系親屬在台居住，尚可存希望，否則絕不考慮。另有人說：「我們是海南島撤退的正規軍官，尚不准入台，何況你是大陸來的，且在共區居留一年並受過訓，如何能够准你入境呢？」

4月14日去香港，19日垂頭喪的回來，在港寓於領筆者信主的凌熾桓醫生家。他們夫婦的意見是台灣的環境特殊與中國大陸相比，迥然不同。他們決定不去台灣，固然想去亦不可能，因此勸筆者亦不去台，寧留香港傳道，俟有機會可與海外佈道團團長王載聯系，加入海外佈道陣營。但是筆者堅信自己的異象，不稍動搖，發信兩封，一致在台的楊美齊牧師，一致李繼聖弟兄，隨附照片並請彼此酌商，代爲申請入台。

（未完待續）

## 聖經報訂閱單

Bible Magazine Subscription Blank

全年訂費

地 區	訂 費
港 澳	HK\$ 10.00
台 灣	NT\$100.00
菲 律 濱	P 30.00
星 嘉 坡	S\$ 8.00
馬 來 西 亞	M\$ 8.00
泰 國	T\$ 60.00
美 國 大 拿 加	US\$ 4.00
海外各地 在港交費	HK\$ 20.00

茲訂閱 聖經報  份 初訂  續訂   
由 197.....年.....月至 197.....年.....月共訂.....年

收報人 訂戶號碼  
NAME SUB.NO.  
(姓名如用英文請將姓寫在最後)

地 址  
ADDRESS

訂贈 姓名.....地址.....  
親友 姓名.....地址.....  
姓名.....地址.....  
姓名.....地址.....

報HK. \$ 訂報人  
US. \$ 簽 名

其他各地照美金定價伸算

1.填妥後請連同報費匯寄與讀者最近便之訂閱處（聖經報底面）。2.香港讀者可用香港郵票作代金寄來。

# 各地訂閱處

- 香港 The Bible Magazine, Box 5105, Tsimshatsui Post Office, Hong Kong  
聖經報社——香港尖沙咀郵局郵箱五一〇五號  
赫德道門市部——九龍漆咸道卅一號轉入赫德道第七號舖位  
北角門市部——香港北角英皇道三百一十號四樓
- 台灣 宣道文字中心——高雄市大禮街10號(郵政劃撥41549號)  
信箱：5-13號  
中國主日學協會——台北市中山北路二段105號(郵政劃撥1066號)  
信箱：17-116號，電話：545518
- 日本 夏道崑牧師 日本神戶市港郵便局私郵箱562號。  
Mr. James Chang, C/o The International Commercial Bank of  
China, 4-2. Marunouchi 1-chome, Ghyoda-ku Tokyo, Japan
- 菲律賓 OMF Publishers, P. O. Box 2217, Manila, Philippines
- 越南 Saigon Bookroom, P. O. Box 923, Saigon, Viet Nam
- 泰國 Prasert Bookstore, 296/3-4 Silom Road, Bangkok, Thailand
- 星嘉坡 S. U. Christian Book Centre, 36H Prinsep Street, Singapore 7  
Methodist Book Room, 23B Coleman Street, Singapore 6  
Mr. C. M. Yu, Singapore Bible College, 9-11, Adam Rd., Singapore 11
- 馬來西亞 Evangel Book Centre, 1018 Selangor Mansions, Kuala Lumpur  
Baptist Book Store, P. O. Box 255, Penang  
Methodist Book Room, 18 Island Road, Sibul, Sarawak
- 印尼 The Christian Book Service, Djl. H.O.S. Tjokroaminoto No. 61,  
Bandung
- 緬甸 Rev. C.F. Ghu, 319, Godwin Road, Dagon, Rangoon, Burma.
- 加拿大 Mrs. Man-Ching Lim, 2125 Blevry St., Montreal 111, P.Q. Canada  
Rev. Titus Cheung, 2174 Halifax St., Regina, Sask., Canada
- 美國 Rev. Torrey Shih, 154 Hester Street, New York, NY 10013, U.S.A.  
Rev. Paul H. Bartel, 2902 Airport Road. # 237, Colorado Spring,  
Colorado 80910, U.S.A.
- 巴西 Igreja Crista Chinesa Do Brasil, Caixa Postal 4588, Sao Paulo, Brasil
- 澳洲 Mr. Andrew Wong, 458A George Street, Sydney, N.S.W. Australia
- 英國 Lee Shun Yu, 64 Brockmer House, Crowder Street London, E.1.  
OBJ England
- 荷蘭 Rev. John Chen, Boergoensestraat 11, B, Rotterdam, Holland.

● 聖經報一年訂費 港澳HK\$10.00 台灣NT\$100.00 菲律賓Pesos30.00  
星嘉坡 S\$8.00 馬來西亞 M\$8.00 美加 US\$4.00 泰國 T.\$60.00  
海外在港交費HK\$20.00 緬甸15P  
其他各地照美金定價伸算 零售每冊港幣一元  
香港讀者訂閱者可用香港郵票代現金用